

# ***Ce este necesar pentru a birui toată necredința: Credința Noastră***

29 IULIE 1960

YAKIMA, WASHINGTON, U.S.A.

<sup>1</sup> Am așteptat de mult timp pentru această ocazie mare și glorioasă de-a veni în acest oraș să slujesc acestor oameni scumpi. [*Loc golpe bandă*] Cam în zilele noastre timpurii, a deschizătorilor de drumuri, când l-am trimis pe domnul Lindsay, aveam pe inima mea Yakima și eu terminasem în Spokane. Așa că atunci iarăși am trimis să ajung la Yakima și cumva eu am ajuns s-o ocolesc și am mers altundeva. Așadar, în această seară, aceasta a fost o lungă așteptare, cam zece sau doisprezece ani, eu am urmărit ocazia de-a veni în acest oraș. Eu sunt foarte fericit de asemenea pentru oportunitatea de-a obține această școală frumoasă aici numită după președintele nostru preaiubit, Dwight Eisenhower. Și eu mă încred în Domnul că ne va da o abundență mai mare deasupra a tot ce noi am putea face sau gândi, în aceste zece zile de serviciu. Și noi vrem ca Dumnezeu, dacă acesta este marele Său plan, să salveze fiecare persoană pierdută care există în această țară, chiar aici pe terenuri, să fie salvată.

<sup>2</sup> Eu într-adevăr cred că venirea Domnului Isus este chiar la îndemână. Eu cred că dacă noi trăim în umbrele venirii Lui și eu vreau să fac tot ce știu

## 2CE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA

eu cum să aduc pe fiecare să fie pregătit pentru acel mare eveniment care a fost profețit și după care oamenii au așteptat de când a plecat El. Și noi vedem condițiile ridicându-se, în amândouă: lumea politică și de asemenea în lumea militară și în lumea religioasă, că toate semnele arată acum căci venirea este aproape la îndemână. Să vedem biserica în minoritate, credincioșii spirituali și noi vedem că tot despre ce-a vorbit El se întâmplă.

<sup>3</sup> Noi știm că ce ne așteaptă sunt bombe oriunde în lume acum; ei nu trebuie să privească la marile națiuni; micile națiuni au rachete să distrugă lumea în orice timp ar vrea ei s-o facă. Și acele rachete sunt în mâna oamenilor păcătoși. Fiecare ecran de radar este pregătit, așteptând, așteptând pe unul să vină pe ecranul lor și când ei o fac, ei le vor da drumul la a lor. Ce se va întâmpla, când toate acelea iau loc în felul acela?

Eu sunt atât de bucuros să cunosc pe Domnul Isus ca Salvator al meu. Sunt atât de fericit pentru asta. Astfel sunt atât de fericit că știu că există zeci de mii din cei care simt la fel cum simt eu. Ei așteaptă după acel timp mareț.

<sup>4</sup> Noi doar cunoaștem viața așa cum o cunoaștem, ca umani, pentru că noi n-am fost nimic decât umani. Dar când noi suntem născuți din nou, există o viață care vine de sus, care vine în noi.

Eu am avut privilegiul să călătoresc prin multe națiuni, să văd mulți oameni. În general, mă gândesc, de multe ori a fost pusă în jurul lumii. Eu am fost aproape în fiecare națiune din lume, misionând. Și am observat, când am descoperit o națiune, lucrul ciudat este că acea națiune are un anumit duh. Acel duh al acelei națiuni pare să fie---ca și cum ar domina națiunea.

Mergem în Germania și el nu este ca și duhul care este în Finlanda. Mergem în Finlanda, el nu este ca și duhul care este în Australia. Și mergi în Australia, și el nu este ca și duhul care este în Japonia. Apoi te întorci în America, ea are duhul american. Orișunde te duci, găsești un duh diferit. Oamenii trăiesc diferit, acționează diferit, dar am observat un lucru mare, dacă iei un german și-l trimiți în Statele Unite, el în curând va lua duhul Statelor Unite. Luați un american și trimiteți-l în Germania el ia duhul Germaniei. Dar oricând și în oricare națiune te duci, când tu afli creștini născuți din nou, ei toți sunt la fel, nu contează unde este.

<sup>5</sup> Și eu am văzut oamenii care vin la adunare, ca și în...Cea mai mare mulțime pe care am avut-o noi vreodată a fost de cinci sute de mii în Bombay și apoi, cred, cea mai mare chemare la altar pe care am numărat-o vreodată, a fost în Durban, Africa de Sud, treizeci de mii de păgâni, într-o

după amiază, și-au predat inimile Domnului Isus când ei au văzut ceva că a luat loc pe platformă. Zece mii de mahomedani au urmat aceea.

Acum, ---dar eu am observat, au fost boșimani și membrii de triburi care au venit înăuntru care nu știau nici măcar care era mâna dreaptă și stângă. Ei nu purtau haine. Nu știau niciun cuvânt în engleză. Nu știau nimic, decât limba tribului lor, dar când ei au primit Duhul Sfânt, ei au acționat și au făcut întocmai aceleași lucruri pe care le faceți voi când primiți Duhul Sfânt, doar acționează în același fel, merg doar exact la fel. Asta arată că Dumnezeu este universal. Dumnezeu este omniprezent, atotștiutor, infinit și El lucrează la fel cu toți acești oameni.

<sup>6</sup> Și fiecare ființă umană, fără deosebire de culoare sau ceea ce este, cât de mic, cât de mare, care este culoarealui, ei toți erau un singur sânge. Dumnezeu a făcut toate națiunile, un singur sânge. Germani, elvețieni, africani, fiecare poate da unul altuia o transfuzie de sânge. Culoarea pielii noastre și statura noastră nu are nimic de-a face cu asta. Căci fiecare ființă umană are un mic compartiment în inima ei, în care nu este nici măcar o celulă de sânge în el. Cu mulți ani în urmă criticii obișnuiau să spună: „Dumnezeu a făcut o asemenea greșală groaznică atunci când El a spus: „Cum gândește un om în inima lui’, pentru că nu există facultăți mintale în inimă cu care să gândească.”

Dar acum doi ani, cred că a fost asta, când am fost în Chicago într-o adunare, titluri mari au apărut în ziar, că s-a descoperit, știința a descoperit, că omul are facultate mintală în inima lui, că există un compartiment mic în inimă, în inima umană, care nu este în inima animalului. Ei au aflat asta în cercetarea inimii și asta---acolo înăuntru ei spun că este locul unde sufletul locuiește. Deci atunci, la urma urmei, Dumnezeu a fost corect când El a spus: „Cum gândește un om în inima lui.”

<sup>7</sup> Acum, noi raționăm cu mintea noastră, dar inima nu raționează. Inima doar crede. Noi privim cu ochii noștri, dar noi vedem cu inima noastră. Tu privești...Tu iei ceva complicat, spui: „Eu doar nu văd asta.” Tu...Tu vrei să spui că tu n-o înțelegi. Vedeți? Înțelegerea ta vine din inima ta. Tu ai înțelegerea ta.

Acum, de multe ori, eu știu că toți creștinii cunosc asta, că oamenii vor gândi: „Păi, asta doar nu se poate întâmpla, dar totuși, în inima mea există ceva care îmi spune că se va întâmpla.” Ați avut vreodată acea experiență, voi, creștinilor? Sigur voi ați avut. Acela este acel om dinăuntru, gândind. El aruncă jos toate raționările; asta n-are nimic de-a face cu raționarea deoarece cu Dumnezeu cuvintele n-ar trebui să fie raționate. Noi

## ACE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA

nu-l putem raționa pe Dumnezeu. Dumnezeu nu este niciodată cunoscut prin știință, niciodată Dumnezeu nu este cunoscut prin puteri mentale. **Dumnezeu este cunoscut numai prin credință.** Cunoștința nu-l va aduce niciodată pe om la Dumnezeu; cunoștința îl duce departe de Dumnezeu.

<sup>8</sup> Aceea este unde a început asta: în grădina Edenului. Acolo erau doi pomi; unul era Pomul Vieții, celălalt un pom al cunoștinței. Omul a luat prima lui mușcătură din pomul cunoștinței; el s-a separat pe el însuși de Pomul Vieții. Și de fiecare dată când el mușcă din pomul cunoștinței, el ajunge continuu mai departe de Pomul Vieții pentru că el începe să gândească cum să raționeze. Voi nu-L puteți raționa pe Dumnezeu; voi trebuie să veniți înapoi la Pomul simplu al Vieții și să locuiți dedesubt, mâncând rodul Vieții.

De aceea suntem noi aici, să vă aduc slujba pe care Domnul mi-a dat-o, pentru voi oamenii de aici din Yakima și mulți din voi ați participat la adunări în alte locuri, dar pentru acest oraș, s-ar putea, să fie mulți aici în această săptămână, care n-au fost niciodată în adunări.

<sup>9</sup> Acum, de multe ori oamenii spun: „Frate Branham, tu pui accentul principal pe vindecarea divină.” Nu, aceea este greșit. Eu pun accentul principal pe Isus Cristos. Înțelegeți? Vindecarea divină este minoră și tu nu poți niciodată înlocui majorul cu minorul. Și Cristos este subiectul nostru principal, atunci noi credem că Cristos, Isus Cristos este Fiul lui Dumnezeu, că El a murit pentru păcatele noastre și a înviat din nou a treia zi, conform Scripturii și acum stă la dreapta majestății lui Dumnezeu, fiind un Mare Preot ca să facă mijlociri pe baza mărturisirilor noastre.

Noi---noi așteptăm, Îl așteptăm pe El să părăsească gloria într-o zi să se întoarcă pe pământ, să învie morții și să-i mute pe cei care sunt vii într-un trup glorificat să fie răpiți în ceruri, să locuiască cu El pentru un timp de trei ani și jumătate, în cursul timpului perioadei necazului și să se întoarcă înapoi pe un pământ purificat ca să trăiască o mie de ani aici pe pământ cu biserica Lui și să fie pentru totdeauna cu El, când El stă pe tronul lui David. Acum, noi așteptăm---așteptăm după acel timp mareț.

<sup>10</sup> Acolo tema noastră în taberna---în serviciile noastre este Isus Cristos același ieri, azi și-n veci, același. Acum, noi credem că El este același în fiecare principiu. Acum, Evrei 13:8 este tema noastră. Nu uitați asta acum, pe durata adunărilor. Dacă se ridică ceva neclar, țineți drept cu acea scriptură și duceți-o înapoi la scriptură: Isus Cristos același, ieri, azi și-n veci.

Acum, noi nu putem nega scripturile căci Isus a spus că toată scriptura(noi știm) este dată prin inspirație și cerurile și pământul vor trece

dar nicio scriptură nu va trece vreodată pentru că ea este Cuvântul lui Dumnezeu.

Acum, noi credem că Dumnezeu poate face lucruri pe care El nule-a scris în Cuvântul Său. Dar nouă ne place să stăm exact cu ceea ce El a scris, atunci noi știm că noi suntem siguri, dacă voi doar stați cu ceea ce El a scris în Cuvânt.

<sup>11</sup> Acum, pe durata acestor zece zile, dacă Dumnezeu ne permite să continuăm, voi ați putea vedea---vedea unele lucruri care vi se vor părea de neînțeles. Dar dacă pare o mică întrebare, în vorbirea mea eu voi sta întotdeauna drept în Cuvintele, pe promisiunile lui Dumnezeu. Acea este suficient pentru noi. Dacă noi stăm drept cu promisiunile Lui, dacă Dumnezeu va confirma toate promisiunile lui, aceea este tot ceea ce noi avem nevoie. Credeți astfel? Acea este tot așa de bine cât avem noi nevoie, dacă Dumnezeu va sta cu promisiunea Lui.

Pentru că eu cred că noi trăim într-o zi când se petrec lucruri misterioase care se întâmplă și vor continua să se desfășoare și se vor complica pentru că noi știm că trebuie să fie un lanț și un lambre care se ridică în zilele din urmă, să se împotrivescă lui Moise și Aron, așa cum a spus biblia și unele imitații să acționeze ca și cum este ceva care *de fapt* nu este.

Dar Cuvântul lui Dumnezeu este întotdeauna adevărul. Eu întotdeauna mă țin strâns de aceea și acel Cuvânt al lui Dumnezeu este întotdeauna etern adevărat. Și cuvântul niciunui om sau niciun om nu este mai bun decât cuvântul lui. Dacă eu nu-mi țin cuvântul meu, atunci eu nu sunt prea mult. Și dacă Dumnezeu nu-și ține Cuvântul Lui, El nu este Dumnezeu. Dar dacă Dumnezeu își ține Cuvântul Său, atunci el rămâne întotdeauna Dumnezeu. Pentru ca să fie Dumnezeu, El trebuie să-și țină Cuvântul lui. Voi înțelegeți, El trebuie să-și țină Cuvântul Său.

<sup>12</sup> Și acum pe aceste...Probabil în seara aceasta, mi-ar place să vă vorbesc, un pic și să ajung oarecum familiarizat cu auditoriul, cu oamenii, și într-un fel să ne pregătim pentru serviciile care vin. Acum, am vorbit cu câteva momente în urmă, că noi nu am încercat să facem subiectul principal vindecarea divină, totuși noi vom învăța aceea ca fiind unul din adevărurile bibliei, că Isus Cristos a fost rănit pentru neleguirile noastre, cu rănilor Lui noi am fost vindecați.

<sup>13</sup> Acum, toate binecuvântările răscumpărătoare pentru noi, rasa umană, au fost plătite, pentru noi la Calvar, când Isus a murit pentru noi. Noi credem că lucrarea și planul complet al lui Dumnezeu, fiecare binecuvântare

## 6CE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA

răscumpărătoare a fost terminată la Calvar, că toate promisiunile lui Dumnezeu au fost făcute posibile pentru fiecare ființă umană care le va accepta, când Isus a murit să curățeascăomenirea înaintea lui Dumnezeu la Calvar. Eu cred că fiecare om din lume a fost salvat când Isus a murit la Calvar. Fiecare persoană bolnavă din lume a fost vindecată când Isus a murit la Calvar. Dar acum, este o lucrare terminată. Acum, lucrul de făcut este, ca noi să putem aduce oamenii s-o vadă și s-o accepte. De aceea, vindecarea divină nu stă pe ceva magic, pe care cineva o are în mâinile lui sau ceva ulei sfânt sau apă pe care ei o stropesc peste oameni. Eu nu cred în acele lucruri. Eu cred că sângele lui Isus Cristos este suficient pentru fiecare lucru de care noi avem nevoie. Vedeți? Și eu cred că este ceva pentru care deja s-a plătit.

<sup>14</sup> Acum, calea de început și originală ca să se primească fiecare binecuvântare răscumpărătoare este prin auzirea Cuvântului lui Dumnezeu pentru că credința vine prin auzire, auzirea Cuvântului lui Dumnezeu, așa cum slujitorii predică. Dacă acela erai tu și eu, aceea ar fi suficient. Dacă oamenii nu vor să ne creadă, păi noi doar îi lăsăm să meargă mai departe. Dar Dumnezeu este atât de bun și așa de plin de milă, încât cu toate că El a trimis Cuvântul lui, El a trimis apoi daruri în biserică. Noi toți credem aceea. 1 Corinteni 12, există nouă daruri spirituale în biserică. Acelea sunt în fiecare trup local sau **ar trebui** să fie în fiecare trup local, darurile de vindecare, darul de înțelepciune, darurile de cunoștință, darul de---toate aceste diferite daruri sunt în biserică. Nouă daruri spirituale diferite sunt în fiecare trup local.

Apoi Dumnezeu are daruri pe care El le-a prevăzut mai dinainte pentru fiecare epocă și le-a pus în biserică. Acum, noi aflăm că există cinci dintre acele daruri. Primul dintre ele sunt misionarii sau apostolii. Cuvântul „apostol” înseamnă „unul trimis”. Cuvântul „misionar” înseamnă „unul trimis”. Un misionar este trimis și apostolul este trimis. Dumnezeu trimite misionarul Său; Dumnezeu trimite apostolii Săi.

<sup>15</sup> Primii sunt apostoli; profeți, învățători, evangheliști, păstori, acele cinci daruri date de Dumnezeu în biserică. Deci, fiecare din voi oamenilor, care aveți un păstor evlavios, aveți un dar de la Dumnezeu în biserica voastră, un păstor. „Păstor” înseamnă „cioban”, să supravegheze peste turmă,să-i învețe Cuvântul lui Dumnezeu.

Apoi aceste alte nouă daruri spirituale diferite ar trebui să opereze în biserică să păstreze curată biserica. Ca Anania și Safira și așa mai departe, Duhul lui Dumnezeu ridică și cheamă pe cineva și le spune că trăiesc greșit

și---și mustră deschis acel păcat și pentru aceasta este Duhul Sfânt în biserică, să păstreze curată biserica și pregătită pentru venirea Domnului. Noi credem aceea.

<sup>16</sup> Deci, atunci există aceste alte daruri care vin în biserică. Acum, după păstor, apoi acolo vin evangheliștii. Și apoi sunt învățătorii care vin și apoi sunt profeții care vin. Și apoi vin apostolii. Toți aceștia împreună, lucrând împreună cu darurile, păstrează biserica perfectă și curată și pregătită pentru venirea Domnului. Și dacă această anumită biserică a epocii adoarme, așteptându-L pe Domnul, biserica din epoca a doua adoarme, chiar până la straja a șaptea, nu contează câte epoci adorm, ele toate vor învia la venirea Domnului și vor fi răpite împreună cu acei care sunt în viață și rămân să-L întâlnească pe Domnul în văzduh. Și noi așteptăm după acea glorioasă zi și eu cred că, dacă Dumnezeu ne va ajuta înainte ca această săptămână să se termine, eu cred că noi vom vedea mai clar decât oricând mai înainte. Eu sper că ochii mei sunt deschiși de asemenea, la o mulțime de lucruri pentru că eu sunt aici să învăț așa cum sunteți voi toți. Sunt aici să trag de la voi, oamenilor, ceva care---care să mă ajute.

Mulți oameni cred că evanghelistul nu are nevoie de niciun ajutor. Voi sunteți greșiți. El are nevoie de mai mult ajutor decât are toată adunarea, pentru că el stă între dușman și adunare.

<sup>17</sup> Acum, fiind un străin pentru voi, eu m-am gândit că voi lua și explica aceste lucruri, astfel ca voi să știți că noi putem începe și avea o adunare măreață în această zonă. Și eu cred și mă-ncred în Dumnezeu că după ce acest serviciu se termină că fiecare biserică din această zonă va fi umplută cu membri proaspeți și care au fost convertiți și aduși înăuntru. Eu cred că prin aceasta va fi o trezire de modă veche să măture această vale de-aici, care va cauza oamenii de peste tot din ținut să curgă aici înăuntru, în căutare. Astfel eu voi găsi când mă întorc în Statele Unite, un popor flămând după toate adunările mărețe și lucruri pe care le-am avut de-a lungul națiunii.

Noi am avut oameni mari să traverseze națiunea noastră: Billy Graham, Oral Roberts și mulți din acei mari luptători ai credinței, oameni mari, prieteni personali de-ai mei. Și eu știu că ei sunt oameni buni, umpluți cu Duhul lui Dumnezeu și învățători minunați.

<sup>18</sup> Și eu însumi, eu sunt mai mult un fel de persoană, neînvățată. Eu nu am școală; îmi pare rău pentru asta. Eu nu am obținut școlarizarea care ar fi trebuit. Am fost crescut într-o familie săracă cu zece copii și eu eram cel mai învârstă. Eu a trebuit să muncesc ca să fac un trai pentru familie. Dar

## *8CE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA*

cumva, Dumnezeu în providența Lui măreață înțeleaptă, a văzut potrivit, departe în trecut, înainte ca eu să știu ceva despre asta, să mă pună într-un loc mic cu voi, oamenilor. Și la aceea vreau eu să slujesc cu toată inima mea, să fiu fratele vostru. Și eu n-aș fi venit aici, pentru nimic în lume, să cauzez vreo---vreo ruptură sau vreun frecuș în biserică, ci am venit aici să încerc să elimin frecușurile și să aduc trupul lui Cristos împreună și să știm că noi toți suntem frați, că noi suntem toți împreună.

Și când eu am venit din propria mea biserică baptistă să slujesc printre poporul penticostal, care cred mesajul pe care mi l-a adus Îngerul Domnului...Și eu am aflat că ei erau tot așa de rău ca baptiștii; ei aveau multe organizații diferite de-a lor. Și eu am găsit frați buni și scumpi în fiecare din ele. Așa că eu---eu n-aș putea spune în seara aceasta că eu aparțin la Adunările Bisericii lui Dumnezeu și totuși eu aparțin la ei, pentru că eu nu m-am alăturat doar rândurilor lor, ci am fost născut în rândurile lor ca frate, când am primit Duhul Sfânt. Și eu am încercat să stau drept în spărtură și să spun ambelor părți: „Nu vă certați, fraților. Noi suntem frați; să-L iubim pe Domnul și să mășăluim înainte și uniți împreună...”

19

Eu sunt un kentuckian prin naștere și voi toți știți care este emblema statului Kentucky, sau lozinca, este o mână încrucișată, în felul acesta: Împreună: vom rezista și împărțiți: vom cădea. Deci noi nu vrem bisericile împărțite. Deși noi am putea să fim în dezacord unul cu celălalt, ceva de genul acesta, acelea sunt doar mici---mici lucruri care sunt tehnice. Haideți să credem principiile de bază: Isus a murit să ne salveze pe noi toți; El ne dă nouă tuturor nașterea din nou și noi așteptăm venirea Lui și ne bucurăm de beneficiile morții Lui până când El vine. Asta este tot. Noi ne bucurăm de vindecarea divină, de prezența Duhului Sfânt. Și dacă Isus Cristos este același. Dumnezeu, să mă ierte că fac această declarație „dacă El este;” este un sacrilegiu să spun asta, dar El este același ieri, azi, și-n veci, pentru că Cuvântul spune că El este același. Atunci, dacă El este același, atunci cum ar acționa El dacă era aici pe pământ astăzi? El ar acționa exact cum a făcut El ieri, dacă El este același. Credeți voi aceea, toți dintre voi? El ar face-o. Atunci dacă El ar acționa la fel, atunci El ar face aceleași lucrări pe care le-a făcut ieri. Credeți voi aceea?

20

Acum, Scriptura spune...Isus a spus El Însuși în Sfântul Ioan 14:7, „Cel care aude Cuvântul Meu...” Nu; „Lucrările pe care le fac Eu, acela...Cel care crede în Mine, lucrările pe care le fac Eu, le va face și el.” Și traducerea engleză acolo spune: „Mai mari decât acestea va face el pentru că Eu merg la Tatăl Meu.” Dar dacă veți lua traducerea originală pentru aceea, a spus:



„Mai multe va face El.” Acum, nimeni n-ar putea face mai mari decât a făcut El pentru că El a înviat morții, a oprit natura și doar a făcut totul. Dar ce însemna, că El a spus: „Încă puțină vreme și lumea nu Mă va mai vedea.(Acum, acel cuvânt este Kosmos, care înseamnă ordinea lumii). Ea nu Mă va mai vedea, totuși voi(biserica) Mă veți vedea pentru că Eu(și„Eu” este un pronume personal, noi știm asta) Eu voi fi cu voi (El chiar a spus), în voi până la sfârșitul lumii.”

Acum, ce-a fost asta atunci? Dumnezeu s-a putut manifesta pe Sine Însuși printr-un singur Om, un Om, Fiul Lui numit Isus. Acum, Dumnezeu ia Duhul aceluia Isus și-L pune înapoi în copiii Lui, care au fost înfiați prin Isus Cristos și manifestă același Duh și aceeași putere, în jurul lumii. Acela este Dumnezeu în noi, Emanuel în noi.

<sup>21</sup> Noi am fost curățiți prin sângele lui Isus și eu cred în religia pură, absolută aDuhului Sfânt și sfințenia. Eu cred că un om curățit de o viață de păcat, **încetează** tot băutul lui, minciuna, furatul și orice altceva. Eu cred că el trăiește pentru Dumnezeu pentru că Duhul din el este Duhul lui Dumnezeu. Și acel Duh îl conduce și-l călăuzește în neprihănire și sfințenie, ca Dumnezeu să poată trăi în el și să facă voia Lui---voia Lui în el.

Acum, există o singură diferență apoi care Îl va ține pe Isus de la a fi același care a umblat în Galileea, așa ca să fie aici cu noi în seara aceasta în fiecare din noi...Acum, amintiți-vă, Isus despre care eu vorbesc este a treia Persoană, care este Duhul Sfânt, care este în noi, Dumnezeu în noi.

<sup>22</sup> Când Fiul lui Dumnezeu...Dumnezeu odată a locuit într-un Stâlp de Foc, a condus copiii lui Israel, apoi El a coborât jos și a trăit într-un Om, propriul Său Fiu, un trup creat. Apoi El---apoi Ela fost...a ajuns un pic mai aproape de noi. Apoi El a trebuit să sacrifice acel trup, să rupă acea celulă de sânge născută din fecioară, să curețe biserica astfel ca El să poată locui în inima fiecăruia care va accepta acel Sânge pentru curățire, Pavel a spus, astfel ca El să poată veni în inimile lor prin Duhul Sfânt. Atunci acela este Dumnezeu lucrând în noi.

Acum, trupul corporal al lui Isus nu poate fi aici în această seară. Ar putea veni. Asta ar fi o oră măreață, nu-i așa? Dacă trupul corporal al Domnului Isus, care stă la dreapta lui Dumnezeu în seara asta, dacă El ar coborî din cer și ar veni pe pământ, noi n-am mai avea nevoie de servicii de vindecare sau servicii de predicare. Ele s-ar termina atunci.

Când va veni asta? Eu nu știu. Eu nu cred că cineva știe pentru că Isus a spus că ei nu știau. Dar El a spus că atunci când El este văzut în asemenea semne cum vedem noi azi, să știm că acel timp este la ușă.

Acum, El a promis acele lucruri pe care El le va face, în care eu voi intra mai târziu în mesaje. Gândul în seara aceasta de a ne pregăti, doar într-un fel să simt audiența...Noi avem zece seri și de multe ori oamenii...Dacă tu nu...Dacă tu te grăbești în ceva, neștiind ce faci, atunci primul lucru pe care-l știi, tu te afli pe tine însuși tot confuz. Dar dacă vii în linie, știi doar exact la ce să te aștepți, atunci tu știi cum să-ți primești vindecarea.

De câte ori oamenii, având de-a face cu cancer, tumoră sau ceva umflătură malignă sau nemalignă, de multe ori ei eșuează să aibă vindecarea după ce ei deja au primit-o odată.

Acum, o umflătură este o multiplicare a celulelor. Acea este același lucru care ești tu: o înmulțire de celule. Tu știi de unde vine viața ta pentru că a fost printr-o căsătorie sfântă. Și noi ne dăm seama că o femeie nu are hemoglobină; ea vine de la bărbat. Și bărbatul produce celulele de sânge. Acum, mulți dintre voi, oamenilor, sunteți fermieri și aveți pui, voi aveți...priviți în curte și vedeți păsări. Și păsările...

O mamă pasăre poate construi cuibul ei și să-l așeze plin de ouă și ea poate să stea peste acele ouă și să le îngrijească tot atât de bine cât poate ea să le îngrijească și înfometează până când ea este atât de slăbită ea cu greu se poate ridica din cuib, întorcând acele ouă, cu reverență la fiecare câteva minute, astfel ca ele să se clocească, păstrându-le calde, abținându-se de la toată mâncarea și lucruri pe care ea ar trebui să le aibă să-și întărească propriul ei trup. Ea este loială acelor ouă. Dar dacă acea pasăre mamă n-a fost cu masculul, acele ouă nu se vor cloci niciodată. Ele vor putrezi chiar în cuib.

O găină, puii voștri pot depune un ou, găina poate. Ea se poate așeza peste ele în același fel și ele nu se vor cloci niciodată decât dacă ea a fost cu pasărea mascul.

Acum, aceea este ceea ce cred eu despre biserică astăzi. Vedeți? Nu contează cât de mulți membri avem, cât de bine îi dezmiardăm și-i dădăcim, dacă ei nu au fost cu Perechea, Isus Cristos și nu sunt născuți din nou, ei nu pot niciodată crede vindecarea divină sau orice altceva. Voi doar aveți un cuib plin de ouă putrezite. Este cel mai bine să curățiți cuibul și să începeți totul din nou. Acea este...Dacă---dacă a existat vreodată un timp în care ei au nevoie de o curățire a cuibului, este în America chiar acum. Asta-i adevărat. Noi am adus din greșeală mulți oameni înăuntru și i-am pus într-o carte de biserică și așa mai departe, ceea ce este minunat. Eu mai degrabă

i-aș avea în biserică decât acolo afară pe stradă, dar totuși, ceea ce noi avem nevoie, este o trezire.

Acum, o trezire nu este atât de mult să aduci înăuntru noi membri, ci să trezești pe aceia pe care tu deja îi ai înăuntru. Vedeți? Doar ca marea voastră---voastră de aici. Eu am stat chiar acolo pe țarm ziua trecută și ei m-au luat la pescuit ziua trecută după ce am avut o zi liberă și eu am privit la acea mare, puternică, înspumând acele valuri în sus și-n jos. M-am gândit: „De ce este ea atât de supărată? De ce înspumează ea acele valuri?” M-am gândit: „Nu există niciun pic mai multă apă în ea decât atunci când este perfect calmă.” Corect. Are aceeași cantitate de apă. Niciun pic mai multă apă deloc. Dar de ce ai tu acea înspumare? M-am gândit: „Are o trezire.” Ce face aceea? Scutură tot gunoiul din apă pe mal.

Astfel aceea este ceea ce are nevoie biserica astăzi: este o trezire. Noi vom avea toată necredința scuturată afară din noi până când noi putem fi curați. Nu credeți voi astfel? Pentru că tot---ceea eu vreau să spun prin păcat este necredință. Noi ne dăm seama că singurul păcat care există este necredința. Noi credem aceea. „Cel care nu crede este deja condamnat.”

<sup>26</sup> Așa cum am spus odată, acum câțva timp, predicând într-o biserică metodistă, am spus: „Fumatul țigărilor, băutul de whisky, comiterea de adulter, minciuna, furatul, acelea nu sunt păcat.”

Și o soră mică prețioasă, scumpă care stătea acolo, cu unul din acele gulere mici rotunde și învățată sfințenia toată viața ei, a spus: „Vă rog, spuneți-mi ce este păcatul?”

Eu am ajuns chiar lângă ea. Am spus: „Păcatul este necredință.” Tu faci acele lucruri pentru că nu crezi. Cel care crede în Domnul Isus nu va face acele lucruri. El a trecut de la moarte la Viață.

Isus a spus în Sfântul Ioan 5:24: „Cel ce aude Cuvintele Mele și crede în Cel ce M-a trimis pe Mine, are Viață Eternă. (Și există numai o formă de Viață Eternă și aceea este Duhul Sfânt. Vedeți?)---are Viață Eternă și nu va veni niciodată la judecată, ci (timpul trecut) a trecut de la moarte la Viață.” Oh, îmi place aceea, vouă nu? Cel care crede...

<sup>27</sup> Acum, noi...Întotdeauna adunarea produce trei clase de oameni: necredinciosul, credinciosul prefăcut și credinciosul. Noi am avut aceea înăuntru și întotdeauna i-am avut și noi întotdeauna îi vom avea. Și astfel, vrem să aducem necredinciosul să fie credincios și credinciosul prefăcut să fie un adevărat credincios. De ce am accepta noi un înlocuitor când cerurile sunt pline de real? De ce vrem noi ceva care este atât de imaginar și tot---ceva---o grămadă de emoție sau orice este asta?

## 12CE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA

Acum, amintiți-vă, eu cred că Duhul Sfânt are emoții din abundență. Orice...eu vă pot dovedi că orice care nu este...nu are viață în el, este mort. Așa că dacă biserica nu are o mică viață, este ceva greșit cu biserica. Ea are nevoie de o înviere. Deci eu cred că noi trebuie să avem emoție. Noi luăm...

Eu văd că noi suntem pe o podea de baschet. Acum, mulți dintre voi, oamenilor, copii de-aici, merg la școală și eu desigur mulțumesc lui Dumnezeu pentru această școală frumoasă. Este cea mai frumoasă școală în care am fost eu vreodată, cred. În auditorii, eu am fost în multe. Dar eu...aici...Cum era dacă voi ați avea un joc de baschet aici și echipa voastră ar câștiga, oh, vai, voi doar ați *stalinistiți* acolo în balcon. Voi ați spune: „Acesta este cel mai plictisitor joc în care am fost eu vreodată.” Păi, sigur.

Păi, dacă Stăpânul nostru câștigă bătălia, eu vă spun, aceea...noi putem desigur face o mică tăiere din când în când, voi știți, Îl lăsăm pe El să știe că noi apreciem victoria pe care El ne-o dă. Corect. Deci, noi nu vrem ca asta să fie o adunare moartă, o biserică moartă; noi o vrem vie, cu Duhul lui Dumnezeu mișcându-se și o reală, sensibilă, sănătoasă cale a evangheliei, doar înfăptuind semne mari și minuni și arătând semnele lui Mesia în mijlocul nostru.

<sup>28</sup> Așa cum Israel a călătorit din---din Egipt către țara promisă, când ei erau în călătorie, puțin știa Balaam că era vocea unui Rege în tabără. El a omis să vadă acea stâncă lovită în acel șarpe de aramă și a lor---strigătul de triumf al Regelui.

Aceea este ceea ce vrem în seara asta, noi avem o Stâncă lovită în tabără. Credeți aceea? Aceea este Stâncă, Isus Cristos. El a fost lovit cum a fost Stâncă în pustie prin toiagul judecății lui Dumnezeu și El a purtat judecățile noastre, ca oamenii pieritori să fie întineriți din nou și să le fie dată viață nouă din apa care venea din stâncă, astfel este biserica. De fiecare dată ea vorbește Stâncii, ea primește apă nouă care curge, Viață Nouă și renăscută din nou.

Așadar, El a avut un șarpe de aramă făcând ispășire pentru toate păcatele pe care le-au făcut; o apă de separare făcută în afara taberei să separe necredinciosul de necredința lui. Ei aveau toate acelea și apoi, în mijlocul a toate acestea era un strigăt de biruință a Regelui în tabără tot timpul. Deci, noi suntem în călătoria noastră în seara asta și haideți să slujim Domnului cu toată inima noastră.

<sup>29</sup> Acum, noi vom încerca în fiecare seară să vă lăsăm să plecați...Eu cred că noi începem în seara asta cam pe la opt treizeci și poate mâine

seară vom începe un pic mai devreme. Și atunci mâine seară vreau să merg cu voi mai mult într-un subiect despre vindecare divină, astfel ca voi să înțelegeți în profunzime.

Un lucru mic vreau să-l prezint aici, în care dacă uit asta mâine seară...Să luăm de exemplu o umflătură, o tumoare, cancer, orice este asta. Cum a început ea? Ca mâna mea aici, nu există nimic pe mâna mea acum, într-o zi ar putea fi o umflătură, cancer, orice ar putea fi, tumoră. Ce este acea umflătură? Este...Undeva există un alt germene mic care ajunge acolo înăuntru și începe să dezvolte celule și aceea este o înmulțire de celule. Întocmai cum ați început voi în pânțelele mamei, ați început să creșteți într-o ființă umană. Câinele vine într-un câine. Puiul vine într-un pui și așa mai departe.

Dar o tumoare, cancer sau oricare din acele umflături, ele nu au o formă anume pentru că ele nu sunt făcute în nicio imagine a ființei umane. Unele din ele au picioare și unele din ele sunt rotunde ca și clătitele și unele mai mult lunguiețe. Ce sunt ele? Sunt demoni. Isus le-a numit draci. Avea El dreptate? Cu certitudine, El avea dreptate. Pentru că cuvântul „drac” înseamnă „un chinuitor”, cancer, tumoră și boli care vă chinuie.

<sup>30</sup> Acum, ultima însărcinare pe care Isus a dat-o bisericii Sale a fost: „Mergeți în toată lumea, predicați evanghelia la fiecare creatură. Cel care crede și este botezat va fi salvat. Cel care nu crede va fi condamnat. Aceste semne îi vor urma pe cei ce cred: „În Numele Meu vor scoate draci(Credeți asta?), scoate diavoli.”

Apoi ce s-a întâmplat dacă viața a părăsit acea tumoare? Noi o vom numi tumoare sau cancer. Ea este cel mai mare ucigaș. Acum, dacă viața părăsește acel cancer, imediat, ce se întâmplă când viața te părăsește? În prima zi sau așa, trupul tău se strânge.

Câți vânători sunt aici înăuntru, vânează cerbi sau animale? În regulă. Acum, tu ucizi un cerb astăzi și spui... sau un măcelar sau orice vrei să fie, chiar un antreprenor de pompe funebre...Vedeți? Spui: „Acest trup întins pe cântar, cântărește două sute cincizeci de pfunzi(*aprox. 113 kg*).” Fii atent ce spui băieților acum când tu îl cântărești dimineață. El va fi cu câteva kg mai ușor. Voi știți asta, nu-i așa? El se contractă un mare procent peste noapte. Trupul uman face la fel. Fiecare trup de celule face același lucru pentru că este pe cale de dispariție. Acum, după aceea lăsați-l acolo doar cam trei sau patru zile în soare. Apoi, luați-l.

## 14CE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA

Lăsați un câine mic călcat pe stradă și lăsați-l să zacă acolo trei sau patru zile în acel soare fierbinte. Urmăriți ce se întâmplă. El va fi aproape de două ori mărimea lui. Atunci el este mai greu decât a fost vreodată.

<sup>31</sup> Acum, ca un om, când acest duh...Vedeți, noi nu avem de-a face cu acea umflătură. Acela este doctorul care are de-a face cu ea. Doctorul are de-a face cu ceea ce el poate simți sau poate vedea. Două din cele cinci simțuri cu care el poate lucra: acela este simțul lui sau văzul lui. Acum, el simte umflătura; el operează; el se poate uita la ea și s-o scoată afară. Acum, dacă există o bucățică de rădăcină rămasă, ea doar va continua să crească. Vedeți?

<sup>32</sup> Acum, noi nu avem de-a face deloc cu acea umflătură în vindecarea divină. Noi avem de-a face cu viața care este în acea umflătură, diavolul însuși; acea viață. Apoi când acea viață iese afară, imediat sau dupăcâteva ore, pacientul începe să aibă ușurare, simțindu-se bine, merge mărturisind. De obicei după circa trei sau patru zile, eu sunt plecat din oraș. Vedeți?

Ei bine, atunci, biblia spune: „Că atunci când duhul necurat a ieșit afară din om, el umblă în locuri uscate.” El aduce înapoi șapte diavoli mai răidecât a fost el și dacă omul bun al casei nu este acolo să păzească, acel demon va veni direct înăuntru din nou și starea din urmă a acelui om va fi de opt ori ceea ce a fost la început. Înțelegeți? El va avea încă șapte lucruri diferite. Acum, noi trebuie să credem aceea pentru că Dumnezeu a spus aceea și acela este Cuvântul Lui. Noi doar trebuie să lucrăm la mesajul nostru din acela(înțelegeți?) căci acela este adevărul pentru că este Cuvântul lui Dumnezeu.

Acum, dacă oamenii aleargă drept în asta și poate că având trei seri de adunare, oamenii aleargă drept în asta și ajung să se facă rugăciune pentru ei. „Oh, eu sunt vindecat; mă simt mult mai bine.” S-au ridicat de pe patul ambulant, s-au dus acasă, cam după trei sau pa---cam după șaptezeci și două de ore, putrezirea se așază înăuntru, ceea ce este mort începe să umfle, atunci spun: „Oh,eu mi-am pierdut vindecarea. Oh, mi-am pierdut vindecarea.” Vedeți? Acela este cel mai bun semn din lume că tu o ai, nu că ai pierdut-o. Și lucruri mici simple ca acestea, biserica trebuie să fie învățată. Înțelegeți: Să știți cum să o țineți. Nu lăsați nicio necredință, imediat ce voi spuneți: „Oh, eu mi-am pierdut-o,” așa de repede satan se întoarce iarăși. Corect. Atunci tu ești mai rău decât ai fost vreodată. Înțelegeți?

<sup>33</sup> Și acela este motivul că adunările mele nu au avut niciodată timp suficient când eu puteam să explic asta și să ajung printre oameni și să le spun lor despre ea. Și într-una din aceste zile, cu voia Domnului, eu voi

obține un cort mare și să mă mut undeva afară unde să pot sta trei sau patru săptămâni încontinuu sau cinci, dar să țin...să las pacienții să vină înapoi din nou și să le dovedesc și să le arăt că lucrul s-a dus deoarece Dumnezeu nu caută la fața omului. El care va vindeca un om cu cancer, va vindeca alt om cu cancer **dacă el vine cu aceeași atitudine, pe aceeași bază.** Pentru că, ați lua voi copiii voștri, așezați la masă și fiecare din ei flămând și să spuneți: „Acum, tu poți avea un pahar cu lapte ca să nu mori. Dar tu, John, tu n-o poți avea. Joe poate s-o aibă?” Voi n-ați face asta. Tu te vei gândi tot atât de mult la John ca și la Joe, dacă voi sunteți părinți adevărați. Păi, dacă voi știți cum să...bune---dați daruri bune copiilor voștri, cu cât mai mult Tatăl vostru cereștie cum să dea daruri bune copiilor Lui. Deci, vedeți, fiecare din noi poate fi vindecat.

<sup>34</sup> Și eu am văzut atât de multe făcute, vă spun, prietenilor, eu---eu doar știu că Dumnezeu poate face totul. Am văzut lepră în ultimul ei stadiu, vindecată. Am văzut oameni care au fost...Am declarațiile doctorului despre oameni care zăceau morți, examinați de doctori, morți, venind din nou înapoi la viață, prin credință, doar crezând aceea. Vedeți?

Și o mică mamă stând peste bebelușul ei și să vadă acel bebeluș că s-a întors înapoi la viață după ce a fost...a murit în acea dimineață la ora nouă și era aproape zece treizeci în acea seară, doar recent, jos în Mexic. Am spus: „Nu spune aceea; lasă doctorul să o semneze.” Vedeți? Așa că atunci când noi facem o declarație ea trebuie să fie susținută. Vedeți? Acea este adevărat. Noi n-o lăsăm să fie publicată pentru că eu---euafară, voi știți ce consider eu lucruri mari, pentru că...

Știți, noi americanii căutăm lucruri mari, lucruri mărețe, o mulțime de gălăgie cu ele(Înțelegeți?), oh, o mulțime de Hollywood. Dumnezeu să ne ajute să ne îndepărtăm de la aceea și să mergem înapoi la evanghelie. Corect. Sunt atât de sătul și obosit de evangheliismul hollywoodian și să văd milioane murind dincolo fără să-L cunoască deloc pe Cristos. Vedeți? Este cu certitudine dezgustător. Ce contrar este aceea pentru Dumnezeu!

Ilie, vârtejul de vânt nu l-a atras; gălăgia tunetului nu l-a atras. Cutremurul de pământ nu l-a atras, dar când el a auzit o Voce mică liniștită, atunci profetul și-a acoperit fața lui și a pășit afară. Acea este ceea ce i-a atras lui atenția. Și frate și soră, haideți să ascultăm în această săptămână acea Voce, liniștită, mică. Vedeți?

<sup>35</sup> Acum, înainte să ne apropiem de Cuvântul Său, să-L citim, să ne aplecăm capetele noastre doar un moment să ne rugăm.

## 16CE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA

Acum, Tată Dumnezeule, noi ne apropiem de Cuvântul Tău în numele Domnului Isus pentru că Tu ai promis că dacă noi vom cere ceva în numele Lui, noi vom primi. Și noi suntem siguri că Cuvântul Tău este adevărat, căci noi am venit în acest mic oraș grațios care ne-a invitat aici.

Și toți acești slujitori minunați ai Tăi, adunați aici și acești frați slujitori prețioși înapoi aici, în spatele meu să se roage, veghind peste turma lor, aici afară, păstori loiali, cum îți mulțumesc Ție pentru aceasta, Tată. Și multe oi bolnave așteaptă după ora în care Tu le vei elibera. Ei nu mai pot continua, Doamne; doctorul i-a pus în spate, poate, că inima lor este prea bolnavă să mai lucreze, cancerul o va ucide. Și doctorul a făcut tot ceea ce a știut să facă. Noi suntem recunoscători pentru el și cunoștința pe care Tu i-ai dat-o.

<sup>36</sup> Dar acum, Tată, există încă un alt pas pe care noi îl putem face. Și de aceea suntem noi aici. Unii dintre ei sunt aici cu sufletele bolnave de păcat; ei nu cunosc bucuria de a Te sluji, Doamne și nu Te cunosc ca Prieten personal care umblă cu tine pe stradă, merge cu tine în mașină, vorbește cu tine în cămăruța secretă, mănâncă cu tine la masă. O, Dumnezeule, lasă pe Isus să devină un Prieten personal, chiar un membru al familiei, în fiecare cămin care este aici în acest oraș, peste tot în ținut. Acordă aceasta, Doamne.

<sup>37</sup> Ne rugăm acum, ca Tu să binecuvântezi eforturile noastre slabe așa cum încercăm să plasăm în fața prețioșilor noștri prieteni evanghelia. Și Doamne, vrei Tu să mă ajuți? Eu sunt acela care are nevoie de ajutor.

Și dacă eu ar trebui să spun ceva sau încerc să spun ceva care este contrar voii Tale sau Cuvântului, atunci, Tată, Tu încă ești același Dumnezeu care a putut închide gura leilor în groapă cu Daniel, tu poți s-o închizi și pe a mea, de asemenea. Și eu mă rog ca Tu să nu mă lași să spun niciun lucru decât ceea ce ar fi ziditor și către...pentru biserica Ta și poporul Tău.

Și fie ca fiecare persoană bolnavă să fie vindecată. Fie ca fiecare persoană pierdută să fie salvată, fiecare decăzut adus înapoi din nou în părtășie. Binecuvântează Cuvântul Tău așa cum Îl citim în seara aceasta pentru acest text mic, fie ca El să pună o pregătire împreună pentru un timp adevărat în aceste câteva seri care urmează în slujitorii Tăi. Și când serviciile sunt terminate, atunci noi cu umilință ne vom apleca capetele și inimile înaintea Ta și să-Ți dăm toată lauda și gloria. Căci noi cerem acestea în Numele scumpului și preaiubitului Tău Copil, Domnul Isus Cristos, Salvatorul nostru. Amin.



<sup>38</sup> Acum, pentru voi care păstrați de obicei textul sau țineți seamă de text sau locuri, eu vreau ca voi să întoarceți în seara aceasta la 1 Ioan, capitolul 5 și versetul 4, doar să citim câteva cuvinte. Vreau un text mic din care să extrag un context.

<sup>39</sup> Și în timp ce voi întoarceți, aș putea spune că acum în aceste seri când noi ne rugăm pentru bolnavi, pentru a păstra ordinea, băieții vor fi aici jos cam cu o oră înainte ca serviciul să înceapă, să distribuie cartonașe de rugăciune oricui care le vrea. Ei vor lua cartonașele de rugăciune și le vor aduce în fața oamenilor și vor amesteca toate cartonașele de rugăciune, le amestecă toate sus și le vor aduce jos și le vor da oricui le va dori și cartonașele de rugăciune trebuie să fie folosite seara. Nu le aduceți sau să le dați la altcineva. Ați auzit instrucțiunile. Voi sunteți acela care are cartonașul de rugăciune. Apoi, dacă voi aveți un prieten care dorește un cartonaș de rugăciune, atunci aduceți-i și să asculte instrucțiunile pe care domnul Borders și ei vă vor da instrucțiuni și slujitorii și așa mai departe. Și cartonașele de rugăciune nu sunt transmisibile, trebuie să fie date fiecăruia și apoi ele vor fi chemate după numere să vină la platformă. Astfel, aceasta face, deci, ca nimeni să nu știe de unde va începe linia de rugăciune, nimeni nu știe care cartonașe... *Tu* spui, dă-mi cartonașul de rugăciune numărul unu." Păi, dacă tu ai numărul unu, noi am putea începe de la cincisprezece.

<sup>40</sup> Pentru că eu am încercat asta; am încercat fără cartonașe de rugăciune și voi vorbiți de încăierare. Aceasta într-adevăr ar fi o arenă. Și apoi, noi avem... Apoi noi am încercat aceea. După aceea, am încercat să trimit o sută de cartonașe de rugăciune la fiecare păstor care cooperează.

Și atunci, primul păstor a avut grupul său înăuntru, restul din ei nu au ajuns înăuntru în timp ce adunarea era în desfășurare din cauza timpului pe care l-am avut să trecem prin aceea și acele linii care se mișcă încet pentru că noi nu-i lăsăm să treacă până când nu suntem siguri că totul era în regulă. Deci eu am crezut că acela este felul pe care voi l-ați dori. Este asta în regulă?

Și apoi, și apoi de multe ori erau cincizeci vindecați (pe platf...) afară acolo, în timp ce era unul vindecat pe platformă. Deci, aceea nu contează așa de mult. Și Duhul Sfânt merge chiarafară prin audiență, așa cum noi continuăm, *oamenii* ajung vindecați doar la fel. Dar cartonașele...

<sup>41</sup> Apoi vedeți, atunci ceea ce noi am făcut... Noi n-am putut face aceea pentru că primul păstor i-a adus pe-ai lui înăuntru, cam o sută de cartonașe pentru trei seri de adunare. Aceea a stabilit-o. Și după aceea, următorul lucru pe care l-am făcut apoi, m-am dus jos și am distribuit cartonașe de

## 18CE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA

rugăciune și am venit și am spus: „Haideți...ca acest băiețaș de aici, el să numere și unde se oprește, noi vom începe de-acolo.” Credeți sau nu, mama îl avea pe junior oprindu-se chiar la cartonașul ei, voi știți. Noi încă suntem umani, ne dăm seama de asta și noi am avut plângeri în legătură cu asta.

După asta eu am avut un ins care a fost prins în adunările mele, vânzând acele cartonașe de rugăciune, garantând cuiva că ei vor ajunge în liniile de rugăciune. Într-o seară s-a terminat cu acel om. Așa că l-am avut pe propriul meu fiu să distribuie cartonașe de rugăciune și știam că aceea nu se va întâmpla cu el. Și apoi, am stabilit astfel ca oamenii să știe că el nu va ști de unde va începe linia de rugăciune. El aduce cartonașele de rugăciune în fața oamenilor și le amestecă pe toate și doarle înmânează oriunde. Deci, el însuși nu știe. Nimeni altcineva nu știe.

Și apoi---apoi când eu vin la adunare, eu doar las asta oriunde Duhul Sfânt...Am făcut de o mulțime de ori, să număr câți sunt în acest rând și să iau un rând din acesta și-lîmpart în felul acela și așa mai departe, astfel. Sau ori de unde Duhul Sfânt mă va conduce să încep, acolo este de unde începem. Apoi noi...Înainte ca serviciile totuși să se termine, deși ne rugăm întotdeauna pentru fiecare care vine la adunare. Noi întotdeauna avem aceea.

<sup>42</sup> Apoi noi vrem să știți de asemenea, noi nu încercăm să spunem: „Acum, evanghelistul este aici. El este cel care va face vindecarea.” Noi vă lăsăm să știți că păstorul vostru este un om al lui Dumnezeu, cu doar tot atât de multă autoritate să se roage pentru bolnavi, ca mine sau ca oricine altcineva, eu, Oral Roberts sau Tommy Osborn sau oricare din bărbații care sunt în câmp astăzi, rugându-se pentru bolnavi. Păstorul vostru are aceeași autoritate. El ar putea să nu lucreze sub același dar, dar el încă este slujitorul lui Dumnezeu operând sub darul pe care Dumnezeu i l-a dat. Astfel noi întotdeauna amintim aceea.

Și acum, voi veniți cam...Eu...La ce oră vor începe serviciile...?...? Șapte treizeci, atunci voi se cuvine să fiți aici la șase treizeci, astfel ca voi---ei să nu se suprapunăcu restul adunării. Ei vor începe înăuntru să distribuie cartonașele de rugăciune până la acel timp, așa că veniți cât de devreme puteți, așa ca să nu fie toate distribuite când voi ajungeți aici. Apoi în fiecare seară, ei vor distribui cartonașe ca noi să ne rugăm pentru bolnavi și aceasta va evita marea aglomerare și fiecare și atunci ei s-ar urca unul peste altul.

<sup>43</sup> Oh, vai, voi s-ar cuveni să vedeți în țările străine unde noi aproape trebuie să luăm poliția. Eu i-am văzut alergând peste un grup de cinci soldați făcând scut, am văzut o femeie urcându-se pe vârful umerilor bărbatului și alergând de-a lungul, trecând peste umerii aceluia bărbat. Deranjează întreaga armată, rânduri, ceva de genul acela, alergând printre picioarele lor, poate patru sau cinci mii din ei în același timp doar aglomerându-se astfel doar străpungând prin aceea oricum, rupând hainele de pe tine și orice altceva, doar încercând să te atingă sau ceva. Deci noi avem aici, noi putem avea ordine în adunările mici cum avem acum și s-o avem făcută decent și în ordine. Nu credeți voi în aceea?

<sup>44</sup> În regulă acum, așa cum noi citim **5-lea capitol și al 4-lea verset din 1 Ioan**:

***Căci oricine este născut din Dumnezeu biruiește lumea; și aceasta este victoria care biruiește lumea, chiar credința noastră.***

Domnul să adauge binecuvântările Lui la citirea Cuvântului Său. Acum, eu vreau să vorbesc în seara aceasta pe subiectul despre: „**Ce Este Necesar Să Biruiască Toată Necredința: Credința Noastră.**”

<sup>45</sup> Acum, noi tocmai am terminat ieri când noi am avut două campanii mărețe aici în Statele Unite. Una a fost democrației, ei le-au avut pe ale lor în California și ziarele erau pline cu ele. Nu puteai să pornești radioul fără să auzi acelea. În regulă. Acela este partidul. Și ei au ales ceea ce ei cred să fie cel mai bun bărbat pentru partidul lor și ei l-au ales pe domnul Kennedy. Și apoi când ei l-au ales pe domnul Kennedy în întrunirile lor, și oh, ei au construit o platformă pentru domnul Kennedy ca să fie cel mai mare om din lume astăzi. Și apoi când ei în final au ales omul pe care ei l-au vrut ales, ei toți l-au ovaționat și l-au lăudat pe dl. Kennedy.

Și ieri, sau alaltăieri, oricând a fost, când celălalt partid, partidul republican l-au ales pe dl. Nixon. Păi, ei au predicat mai multe zile, construind o platformă pentru dl. Nixon și pentru campania lor. Și ei... în final când partidul a ales omul pe care ei l-au dorit să candideze pentru președinția iubitelor noastre State Unite, mulțimea a ovaționat și s-au bucurat și auțipat și au sărit în sus și-n jos pentru că ei au ales omul pentru care au venit în acea campanie să-l aleagă.

<sup>46</sup> Acum, noi am venit aici în seara aceasta să alegem un Bărbat și acel bărbat este Domnul Isus. Și eu încerc să construiesc o platformă pentru El

## 20CE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA

În seara aceasta, ca în serile viitoare ale acestei campanii noi să ne putem bucura și să lăudăm Numele Lui, pentru că noi L-am ales pe El în inimile noastre să fie Salvatorul nostru, Dumnezeu nostru, Vindecătorul nostru. Și în primul rând, noi dorim să plasăm o platformă pentru El.

Și acum noi vom vorbi despre credință și victorie. Și au existat multe victorii mărețe câștigate în această lume. Acolo...Dacă aș putea să le enumăr în seara aceasta, ele ar merge multiplicat în mii de victorii mărețe care au fost câștigate în jurul lumii: în zilele antice ale Romei și grecilor și așa mai departe și marii războinici care au câștigat victorii mărețe până când întregul pământ este scăldat în sângele martirilor. V-aș putea atrage atenția la două sau trei doar să începem și cum acționează ei când acea victorie a fost câștigată.

<sup>47</sup> De exemplu, când Germanii în ultimul sau în primul... al doilea război mondial a fost asta, că au câștigat victoria în Franța și după ce ei au făcut totul sigur, ei au făcut o platformă pentru Hitler. Și Hitler stătea acolo, se spune, la Arcul de Triumf. Eu am stat de multe ori acolo, eu însumi. Și când el a stat acolo, când zeci de mii de mii de nemți au mășăluit în pas de paradă, cu salutul nemțesc pentru fuhrerullor așa cum el stătea pe platforma pe care ei au construit-o pentru el și se spune că cerul a fost pentru o jumătate de oră ca un nor zidit din avioanele germane care veneau. Oamenii au țipat, armele au tras, fluierele au fluierat, clopotele au răsunat, totul, pentru că ei au câștigat victoria și ei au luat Parisul...au luat Franța.

Și aici, cu ceva timp în urmă, la conferința mondială, Conferința Mondială Penticostală, în Londra, Anglia, ei au arătat un film despre Stalin când ei l-au adus înăuntru, când Germania a căzut și ei l-au adus în Berlin. Și ce privește era aceea de urmărit, acei ger...sau rușii au construit tancuri cu puști mitralieră doar cu puțin unul peste capul celuilalt, atât de perfect antrenați pentru doar un singur foc masiv care a mers în jur. Oh, eu nu știu cum putea lumea să existe sub un asemenea șoc înspăimântător așa cum ei au mers în Germania. Cum că acele arme doar ridicate un pic una peste cealaltă și doar o privește, chiar constant trăgând cu acele mingi explozive de șrapnel, ei doar au sfărâmat Germania în bucăți.

Și când în final ei s-au predat și ei s-au dus în...ei au făcut-o în siguranță și au adus o platformă și l-au adus pe Stalin într-un avion, când el a aterizat, acei ruși cu acel fel de mici aplecări caraghioase în jos și-n sus, de mii de ori mii de soldați ruși s-au aplecat înapoi și înainte și strigând „uraaa”, și strigau și țipau și continua pentru că ei au câștigat victoria împotriva Germaniei. I-au învins.

48

Și a fost ceva asemănător în ziua când a fost semnată pacea când noi am aruncat bomba atomică peste Hiroșima și am spulberat circa un milion de oameni în fărâme și a ars clica veche, cu stomacul lor și le-au căzut globii oculari și apoi Japonia s-a predat. Și când ei au făcut-o, fluierele au șuierat, armele au tras, țipetele au ieșit și totul și mulți tați erau bucuroși că războiul s-a sfârșit, pentru că ei puteau avea puțină odihnă. Mulți tați și mame au fost bucuroși pentru că fiul lor s-a întors din nouacasă. Și aceea a fost o zi mare. Și oricinecare câștigă o victorie este un biruitor; el biruiește obiectul împotriva căruia luptă.

49

Eu am stat în junglele din Africa de Sud în timp ce vânam lei și acolo leul despre care eu obișnuiam să cred că era un bătrân, murdar, ce se hrănește cu hoituri, dar eu aveam respect pentru el pentru că cu toată puterea lui de a ucide, el omoară numai ca să mănânce. Fiarele pot alerga pe lângă el cât e ziua de lungă după ce el a mâncat; el nu le va da nicio atenție. Dar când el ucide ceva, este un lucru mișcător să-l urmărești. El va ucide un gnu sau o zebra sau ceva. El va pune laba lui peste el și el își aruncă în aer capul său de stăpân și coama lui pletoasă în jurul gâtului și va răgi. Oh, eu am stat departe la cinci sute de iarzi (*aprox. 470m*) și am văzut pietricele căzute la pământ de pe dealuri și rostogolindu-se de la acea teribilă detunătură a aceluia strigăt victorios pe care el l-a dat. El a găsit ceva de mâncare și el și-a pus laba peste ea, o linge și răgea în jungle.

50

Toate aceste lucruri nu durează. Aceste războaie și sânge vărsat, ele vin direct înapoi din nou, pentru că s-a câștigat victoria pe o cale greșită. Ele nu pot dura. Nu va exista pace până când Isus vine și stabilește Împărăția Lui, atunci lumea nu va mai studia despre război. Dar până atunci, națiunile sunt controlate de către diavol așa cum biblia spune că sunt. Și ele se războiesc una împotriva celeilalte până când vine Isus. Cum a fost în acea zi când satan L-a luat pe El pe un munte înalt și a spus: „Dacă Tu ești Fiul lui Dumnezeu, cazi jos și închină-te mie și eu îți voi da toate aceste împărății. Ele sunt toate ale mele. Eu fac cu ele orice vreau să fac. Ți le voi da Ție, dacă Tu doar mi te vei închina.”

Isus știind că ele Îi vor cădea Lui moștenire în mileniu, El a spus: „Treci înapoia Mea, satan, căci este scris: Tu să te închini numai Domnului Dumnezeului Tău și numai Lui să-I slujești.” Și satan a trecut înapoia Lui.

51

Există un vechi proverb și acela este mai mult decât un proverb. Nu contează cum...cine este acolo primul, tu trebuie să joci după regulile jocului sau tu nu vei câștiga niciodată. Dacă un alergător aleargă pe pistă și unul o ia pe scurtătură și o taie prin câmp și-l depășește pe celălalt cu o jumătate

## 22CE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA

de oră, totuși el va fi descalificat la sfârșitul întrecerii. El trebuie să joace conform regulilor jocului sau el este descalificat.

Și acela este felul în care noi trebuie să facem, cursa vieții pe care noi o alergăm acum, ea trebuie să fie jucată potrivit cerințelor lui Dumnezeu sau noi vom pierde când ajungem acolo. Fie că noi suntem președinte, fie că suntem guvernator sau predicator sau cine---la ce biserică aparținem sau ce confesiune, regulile jocului trebuie ținute. Noi trebuie să alergăm corect; noi trebuie să jucăm după reguli. Noi trebuie să predicăm Cuvântul. Noi trebuie s-o facem din toată inima.

Pavel a spus în, cred, în Evrei capitolul 12, „Căci văzând că suntem înconjurați de un asemenea nor mare de martori, să lăsăm la o parte fiecare greutate și păcatul care ne împresoară așa de ușor, ca noi să putem alerga cu răbdare cursa care este pusă înaintea noastră.” Pavel vorbea de olimpiade și așa mai departe, care erau în Grecia și Roma și așa mai departe; el știa că tu trebuia să joci acel joc corect pentru că dacă nu o făceai, erai descalificat.

Și în seara aceasta, ca și creștini născuți din nou, ca și credincioși aici la sfârșitul timpului, noi trebuie să jucăm jocul conform regulilor. Noi trebuie să alergăm cu răbdare cursa care este pusă în fața noastră privind la Autorul și Desăvârșitorul, Isus Cristos.

<sup>52</sup> Chiar după acela sau înainte de acela, anterior aceluia, el a dat mărșălă capitol 11 din evrei care ne dă eroii credinței. „Prin credință Moise, prin credință Avraam, prin credință Enoh, prin credință Noe.” Toți marii eroi ai credinței, apoi spunând: „Văzând că suntem înconjurați de un nor atât de mare de martori, să lăsăm la o parte fiecare greutate și păcatul(necredința) care ne împresoară așa de ușor.”

Iată-ne în seara aceasta chiar în umbrele venirii Fiului lui Dumnezeu, și totuși, noi găsim biserica într-o condiție anemică. S-ar cuveni să fim mari, puternici, tari luptători ai credinței care să scuture națiunea. Dumnezeu-ne-a dat-o. Noi doar trebuie s-o primim. Deci există lucruri mici peste noi care ne frânează de la alergare. Haideti să lăsăm la o parte toate acele greutăți mici acum pentru că noi privim la Autorul și Desăvârșitorul credinței noastre, Isus Cristos, Care a fost făcut om pe pământ și a locuit printre noi și a fost făcut păcat ca prin neprihănirea Lui noi să putem fi iertați de păcatele noastre. El a devenit noi, păcătoșii, ca noi să putem deveni neprihănirea Lui. În altfel, asemănător cu acesta, El a devenit eu, ca eu să pot deveni El. El a fost Fiul lui Dumnezeu, eu am fost un păcătos. El a luat locul meu, a devenit un păcătos ca eu să pot fi un fiu al lui Dumnezeu.

Și când noi vedem aceea, asta s-ar cuveni să atragă atenția fiecărui bărbat și femeie, să pună deoparte fiecare mică vorbire îndoielnică. Oh, eu iubesc aceea. Să lăsăm la o parte fiecare greutate și mica necredință care atât de ușor ne împresoară. Ceva lucru mic se ridică și spunem: „Păi, eun-am auzit de aceea mai înainte.” **Cercetați-o** în scriptură, dacă este biblia, stați cu asta.

<sup>53</sup> Voi, oamenii de aici, sunteți cunoscuți pentru merele voastre, mere mari, delicioase, crescute aici în vale și alte fructe. Când voi plantați acel pom, nu mai mare decât atâta, doar un mic butaș. Fiecare măr care va fi vreodată în acel pom este chiar atunci în el. Cu certitudine el este. Dacă nu este, de unde vine el? El este în pom. Și voi plantați pomul în pământ. Voi îludați, puneți apă la el. Ce face acel pom mic? Crește și de ce...Cum crește el, el bea și trage apă din pământ. El trage mai mult decât este porția, mai mult decât suficient să-l sature. El trage doar atât de mult până când el împinge în afară mlădițe, ramuri, mere, apoi merge în jos și se ascunde în timpul iernii, păstrează seva să nu fie omorâtă în pom. Ce inteligentă o conduce în jos în pământ, o ascunde în timpul iernii?

Puneți apă într-o cană de tablă și așezați-o pe gard și vedeți dacă ea va merge în jos când vine timpul iernii. Cu certitudine, ea nu va merge. Ceva Inteligență o dirijează în jos. Întocmai aceeași Inteligență care conduce apa acolo înăuntru, este același Duh al lui Dumnezeu care ne-a adus pe noi împreună la această convenție, același Duh care ne-a adus împreună aici în locurile cerești în Cristos Isus, să aflăm bunătatea și mila Lui pentru orele care stau în fața noastră. Oh, El este real, Dumnezeu este.

<sup>54</sup> Acum, noi aflăm asta în acel mic pom, el le împinge afară. Când crește, el doar împinge afară. Și când tu ești născut în Împărăția lui Dumnezeu, doar un bebeluș mic în Cristos, tot ce ai tu nevoie în această călătorie a vieții este în tine când tu primești Duhul Sfânt, oh, atunci ceea ce trebuie să faci este să bei și să bei și să continui să bei. Și doar nu te opri când tu te alături bisericii și ești botezat; doar continuă să bei până când tu ai credință pentru asta, și credință pentru aceea și credință pentru asta, și presează până când toate manifestările Duhului Sfânt trăiesc în biserică.

[*Loc gol pe bandă*]și un răsplătitor al celor care îl caută cu sârguință.

<sup>55</sup> Acum, cum suntem noi plantați? Noi suntem plantați în Isus Cristos. Acum, eu cred---doar părerea mea despre El, El este Izvorul Vieții care nu seacă, căci tu nu poți epuiza bunătatea Lui. Unii oameni gândesc: „Oh,eu urăsc să-L chem pe Dumnezeu atât de mult.” Aceea este ceea ce El vrea ca tu să faci.

## 24CE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA

„Voi nu aveți pentru că nu cereți. Voi nu cereți pentru că nu credeți. Cereți din belșug ca bucuria voastră să poată fi deplină.” Aceea este ceea ce vrea Dumnezeu. Cereți lucruri mari. Eu cer sute de suflete în această adunare. Eu cer ca fiecare persoană bolnavă care intră pe acea ușă să meargă afară de aici vindecată. Eu cred asta. Eu cred că până ce plecăm, că aceasta nu va fi o altă strângere împreună, ci va fi o trezire aici în Yakima. Satan m-a ținut departe de aici destul de mult timp și eu cred că ora este aici pentru o adevărată trezire de măturare în fiecare biserică și în jurul ținutului.

<sup>56</sup> Am mers afară în această după masă, m-am dus în diferite locuri făcând vizite printre oameni cu pălăria veche de paie trasă peste față și așa mai departe, eu---doar ca să văd atitudinile oamenilor. Voi aveți oameni buni aici; voi aveți ceva la care să lucrați. Corect. Acum, ceea ce trebuie să facem, este să ne apucăm de treabă. Noi suntem aici în seara aceasta să-L alegem pe Domnul nostru Isus ca Regele nostru în inimile noastre, Guvernatorul nostru, Dătătorul credinței noastre, Dumnezeuul nostru, Vindecătorul nostru, Salvatorul nostru. Să-L alegem în inima noastră și să mergem afară de-aici acum și să purtăm asta la această măreață alegere care vine la judecată, când El va fi încoronat Rege al regilor și Domn al domnilor.

<sup>57</sup> Acum, noi trăim într-o zi teribilă,dar tot ceea ce aveți nevoie este deja asigurat pentru voi, când voi credeți. Atât de mulți oameni, astăzi, eu aflu, când ei se alătură bisericii și aici,în America, în special, ei doar devin duși de vânt. Ei doar....„Păi, slavă Domnului, eu l-am întâlnit pe fratele Branham, și eu---eu am fost salvat, mi-am pus numele în carte și asta este tot ce am făcut.” Doar rătăcind, noi nu vrem să facem aceea. Tu niciodată n-ai fost salvat doar ca să fii un membru de biserică. Tu ai fost salvat să lucrezi. Noi nu îmbrăcăm o armată doar să stea pe la colțuri și să flirteze cu fetele, îmbrăcați cu uniforme frumoase. Noi antrenăm armata noastră să lupte. Și noi nu suntem la un picnic; noi suntem pe un câmp de bătălie. Noi suntem chiar aici înfruntând dușmanul Domnului nostru Isus și dușmanul sufletelor noastre. Să ne ridicăm și să facem*față* cu curaj oricărui conflict.

Îmi place acel Psalm al Vieții: „Nu fi cavitelemute,mânate,” să trebuiască să fii condus într-un țarc micundeva și pe aici pe acest drum. Haideți să fim un erou.

*Viețile tuturor oamenilor mari ne amintesc,  
Că noi putem face viețile noastre sublime,*



*Cu cărări lăsate în spatele nostru,  
Urme pe nisipurile timpului.  
Urme, pe care poate alții,  
În timp ce navighează peste solemnul ocean al vieții,  
Pentru un frate deznădăjduit și naufragiat  
Văzând urmele pașilor noștri să prindă din nou curaj.*

Haideți să facem ceva; noi suntem epistole scrise.

58 Acum, aici cu câțva timp în urmă, acum câțiva ani, soția mea---eu eram în birou---și ea a venit la ușă și a spus: „Billy, este un vagabond la ușă. Vrea ceva de mâncare.”

Am spus: „Hrănește-l. Dă-i ceva; el este un om. Nu-mi pasă ce este, hrănește-l. Împarte ce avem cu el. Omul este flămând.”

Ea a spus: „Mi-e frică de el.”

Am spus: „Oh, vai, deschide ușa și spune-i să ia ceva să mănânce. Pregătește-i ceva și dă-i.”

Astfel ea a pregătit ceva pe masă, apoi l-a chemat, apoi ea a venit în cameră. Deci eu...Ei îi era un pic frică de el, căci el era oarecum murdar la înfățișare și am ieșit și am spus: „Salut, bunule om!”

Și el a spus: „Salut.”

Și el își mânca cina și deci eu am spus: „De unde ești?”

El a spus: „Oh, doar de ici și colo.”

Am spus: „Încotro mergi?”

A spus: „Oh, la fel, doar ici și colo.”

Am spus: „Ce scop ai în viață?”

A spus: „Niciunul.”

59 Păi, aceea este tocmai felul în care oamenii ajung. Noi trebuie să avem ceva pentru care avem un scop. Noi trebuie să ne propunem în inimile noastre. Trebuie să facem ceva. Acum, voi spuneți: „Oh, noi avem o trezire. Da, noi suntem chiar în auditoriumul Școlii Eisenhower.” Nu lăsați să fiți voi acela, doar un plutitor și un rătăcitor. Voi niciodată nu puteți fi ceva ca aceea. Haideți să ne ridicăm și să facem ceva în legătură cu asta. Haideți să punem umărul nostru la roată. Haideți să vedem că biserica noastră prosperă; haideți să facem Împărăția să prospere. Haideți să vedem că bolnavii ajung aici înăuntru. Haideți să vedem că Dumnezeu este așezat printre oameni și mari semne și minuni iau loc care vor străbate națiunea. Eu sunt mulțumit că vor fi lucruri care se vor întâmpla aici care vor înfiora acest

## 26CE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA

ținut, care îl va scutura pentru Împărăția lui Dumnezeu, dacă fiecare din noi va sta în spatele acestora.

Ce facem noi? Construim platforma pentru Domnul nostru. Noi vrem să-L aducem pe El la Yakima; noi vrem să-L aducem pe El într-o trezire măreață. Și noi trebuie să-L alegem pe El în inimile noastre. Noi trebuie să ne propunem ceva, să găsim ceva să facem cu asta, ceva pentru care să facem, vreun scop. Voi doar nu,oh, vă alăturați bisericii și mergeți în voia valurilor. Nu faceți asta în acel fel. Voi întotdeauna,voi trebuie să aveți un țel în ceea ce faceți.

Soția spune: „Păi, eu sunt doar o soție.”

Du-te la telefon, fă ceva. Fă ceva să-L ajuți pe Domnul Isus acum.

60 Acum, este un timp când omul poate veni într-un loc unde poate avea un țel. Este ceva ce-l va schimba. Și aceea este când un om îl întâlnește pe Dumnezeu. Un om nu poate fi niciodată la fel dacă el L-a întâlnit vreodată pe Dumnezeu față în față.Asta îl va schimba în ciuda a orice faceți voi cu asta. Un om nu poate fi niciodată același după ce el îl întâlnește o dată pe Dumnezeu.Acum, acela este adevărul.

Să luăm pe cineva. Să începem cu Noe. Noe n-avea un anume scop în viață. El era un fermier obișnuit, afară pe câmp. Și într-o zi Dumnezeu l-a întâlnit și i-a vorbit și i-a spus ceva ce era imposibil să se întâmple vreodată, că se va întâmpla. Apoi de la acea oră înainte, în timp ce Noeși-a propus în inima lui că va construi acea arcă indiferent de ceea ce toți fanaticii au spus...Păi,n-a plouat niciodată din ceruri. Ei n-au avut nicio umezeală pe pământ. El era irigat de izvoare. Apa n-a fost niciodată într-un nor pe cer. Cum va face El asta? Păi, Dumnezeu a spus că se va întâmpla și Noe și-a propus în inima lui să realizeze acest ceva pentru Dumnezeu și el a făcut-o. Nu a contat cât de mult au râs ei de el sau cât de multe au spus, aceasta, aceea sau cealaltă.

„Cum va ploua? De unde va ploua, Noe?”

„Nu știu.”

„Păi, arată-mi unde este ploaia.”

„Eu nu pot să-ți arăt, dar când va veni timpul, ploaia va fi acolo.”

Corect. El L-a întâlnit pe Dumnezeu.

61 Și când doctorul tău te respinge și spune: „Cancerul te va ucide.” Cum în lume vei trăi? Eu nu pot să-ți spun cum va fi asta, dar Dumnezeu a spus: „Rugăciunea de credință va salva bolnavii. Și aceea va fi așa.” Corect.

Cineva mi-a spus, nu demult, predicam despre Ilie și corbii care-l hrăneau. Am făcut o mică afirmațienecizelată și oamenii de culoare să mă

scuze pentru asta. Dar eu am spus: „El era mult mai bine. Ei au spus că el era nebun sus acolo sub acel copac. El avea servitori de culoare să-l slujească în fiecare zi. Și când el vroia apă, el se întindea jos și lua o băutură. Când venea timpul mesei, un slujitor de culoare, un corb venea, îi aducea un sandvici.”

Și un slujitor dintr-o anumită biserică mi-a spus: „Tu nu crezi de fapt că acelea erau sandviciuri?”

Am spus: „Eu cu certitudine cred. Biblia a spus că era carne și pâine și eu o cred.”

A spus: „Atunci eu vreau să te întreb ceva: De unde le-a luat? De unde le-au luat acei corbi?”

Am spus: „Acea nu era treaba lui Ilie să înțeleagătoată aceea. El doar a știut că Dumnezeu i-a spus că-l va hrăni; corbii au adus-o, el a mâncat-o și el era mulțumit cu ea. Și asta este tot ce a contat.”

<sup>62</sup> Acela este felul cum este cu vindecarea divină sau puterea lui Dumnezeu, nu contează cine încearcă s-o explice și s-o împingă departe, Dumnezeu a spus, ea va fi așa și ea va fi acolo. Isus Cristos este același ieri, azi și-n veci. Puterea Lui este întocmai la fel.

El a spus: „Cel care crede în Mine, lucrările pe care le fac Eu, le va face și el.”

„Cum vei face asta?”

„Eu nu vă pot spune, dar Dumnezeu a spus că se va întâmpla și se întâmplă întocmai, asta este tot ce știu.” Eu nu pot explica cum o vacă neagră poate mânca iarbă verde și să dea lapte alb, dar eu îl beau tot timpul, doar la fel. Eu nu cunosc mecanica acestuia, dar singurul lucru pe care-l știu: el este lapte și eu îl beau.

Acea este felul cum a spuscineva: „Oh, tu îi ai pe oamenii aceia prelucrați. Ei sunt toți emoționați, aceea este...” Eu nu știu despre aceea. Eu nu pot să spun ce fel de emoție este aceea. Eu știu că acel ceva mi-a schimbat viața, când acea emoționare a ajuns peste mine.

Cineva a spus: „Tu vei înnebuni.”

Am spus: „Lăsați-mă în pace atunci. Eu sunt mai fericit astfel, decât am fost în celălalt fel.” Deci eu am primit salvarea în acest fel. Eu sper că eu sunt atât de emoționat până când mor, pentru că eu am un timp minunat crezând Cuvântul lui Dumnezeu și văzând că El confirmă asta cu tot ceea ce El a spus că El a promis că va face. Iată Cine este Domnul nostru. Acela este Cel mareț. Sigur. Noi credem.

<sup>63</sup> Oh, când Dumnezeu întâlnește un om, el este schimbat. Când Noe L-a întâlnit pe Dumnezeu, singurul lui scop era să construiască acea arcă.

Oamenii veneau: „Ce faci, Noe?”

„Construiesc o arcă.”

„Ce este o arcă?”

„Este o barcă.”

„Este un lucru...Va veni apă, va cădea din ceruri și Dumnezeu va distruge această lume nelegiuită veche. Și tot ce nu va veni înăuntru în această arcă urmează să---urmează să piară.”

„Oh,” ascultă, „voi toți s-ar cuveni să-l duceți la un psihiatru. Este ceva greșit cu capul omului bătrân.” Păi, ce era asta? El Îl credea pe Dumnezeu. Și un om care Îl crede pe Dumnezeu acționează prostește pentru lume; pentru că i-a făcut plăcere lui Dumnezeu prin nebunia predicării să realizeze aceasta. Amin.

<sup>64</sup> „Toți cei care trăiesc cu evlavie în Cristos Isus vor suferi persecuție. Binecuvântați sunteți voi, când oamenii vă vor ocări și își vor bate joc de voi și vă vor numi cu tot felul de nume, pentru Mine.(Vedeți?) Bucurați-vă și fiți peste măsură de bucuroși pentru că ei au persecutat pe profeții care au predicat înainte de voi.” Asta a fost întotdeauna acolo. Când tu ai duhul națiunii de aici peste tine, tu devii cu adevărat un american. Acela este duhul național bun de avut. Dar uneori după felul în care lucrurile merg acum, se ajunge destul de rău.

<sup>65</sup> Eu am fost în San Angelo chiar recent---recent în Roma și un afiș mare înainte ca voi să intrați în San Angelo spunea: „Către femeile americane, vă rugăm îmbrăcați-vă hainele și onorați morții înainte de-a intra aici.” Voi gândiți că aceea este destul de rău, un mare conducător al unei anumite națiuni, după ce noi am terminat, a spus: „Aveți voi ceva femei bune pe-acolo în țara voastră?”

Am spus: „Mii din ele.”

„Păi, de ce cântați toate acele cântece murdare despre ele. În fiecare cântec care vine, există ceva murdar despre femei.”

Am spus: „Aceea este doar cealaltă parte. Dvs.nu cunoașteți partea bună a acesteia. Voi citiți pagina goală.” Așa cum am spus: „Sigur, noi avem femei creștine născute din nou, care sunt loiale și adevărate doamne: tinere și bătrâne. Într-adevăr, ele sunt cetățene ale Împărăției. De fapt, am spus: „Am venit la națiunea dvs. să vă spun despre asta.” Corect. Vedeți? Când luați un duh...

66

Aici cu ceva timp în urmă, mergeam la un magazin, soția mea și cu mine și erau aceste doamne îmbrăcate cu aceste haine micuțe imorale și eu---și noi n-am văzut decât o femeie din câteva mii care era îmbrăcată cu altfel de haine. Și soția mea mi-a spus, a spus: „Billy, ce este asta? Este asta împotriva acestor femei toate îmbrăcate în felul acela?”

Am spus: „Oh, acela este doar duhul american.”

„Păi,” a spus, „nu suntem noi americani?”

Am spus: „Da, suntem americani. Corect. Cea mai măreață națiune din lume. Noi iubim asta. Dar totuși, noi nu suntem exact americani.”

A spus: „Ce suntem noi?”

Am spus: „Noi suntem născuți din cer.” Am spus: „Când noi doar am venit acolo și doar suntem americani. Noi ne îmbrăcăm cum fac restul din ei, mergem mai departe la fel, rătăcim, plutim exact cu ei. Dar când Duhul tău vine de acolode sus, este sfânt. Aleluia! El este diferit. Te face să acționezi cum faci acolo sus. Corect. Deci cândvoi primiți acel Duh, voi deveniți ciudați pentru acești oameni de aici. Înțelegeți? Voi arătați diferit. Voi acționați diferit.

67

Și acela este felul cum a făcut Noe. El a vorbit lui Dumnezeu și a fost schimbat din doar un plutitor în lumea antedeluviană; el a devenit o creatură a lui Dumnezeu care a fost născut în Împărăție ca să aducă mesajul.

Isus a spus: „Așa cum a fost în zilele lui Noe, așa va fi aceea la venirea Fiului Omului.” Ca o religie fanatică, oameni trăind sfinți, pretinzând că sunt ceva care vine de sus și noi credem că aceea nu este apă, ci apele lui Dumnezeu cad în fiecare seară de sus din izvorul care a fost umplut cu sângele tras din venele lui Emanuel, unde păcătoșii scufundați sub șuvoi, își pierd toate petele lor de vină. Putere și glorie curg din acea fântânăde-acolo pentru biserica Lui. Când El amurit și a înviat în dimineața Paștelui, El a tăiat o gaură, calea în întregime prin partea gloriei, să lase gloria să cadă peste biserica Lui care a venit în ziua Cincizecimii. Ea cade mereu de-atunci. Noi credem aceea cu tot ce este în inimile noastre.

68

Acum observați așa cum așezăm platforma Lui. Să luăm un alt om întâi. Acolo era Avraam; el era doar un om obișnuit. El a venit cu tatăl lui din Babilon și Șinear jos în vale și au locuit în cetatea Ur, în ținutul Caldeii. Și primul lucru pe care-l știți, poate el era un om al câmpului sau un cioban sau ceva și într-o zi el era afară în câmp, când el avea șaptezeci și cinci de ani și soția lui, Sara avea șaiszeci și cinci și Dumnezeu l-a întâlnit pe Avraam și i-a spus despre o altă țară care era dincolo, departe de aceea. Și El i-a spus că va avea un copil prin Sara și ea era trecută de vârsta de a naște și a fost

## VOCE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA

stearpă toată viața ei și, oh și el era deasemenea, dar ceva urma să aibă loc. Dumnezeu urma să înfăptuiască ceva și acel om, an după an, atâta timp cât a trăit, el a mărturisit că el era pelerin și străin, căutând o cetate a cărui Ziditor și Făcător era Dumnezeu. Amin. Asta schimbă un om, când el Îl aude pe Dumnezeu că îi vorbește.

<sup>69</sup> Oh, ascultați în această săptămână, ascultați vocea lui Dumnezeu să vă vorbească. Asta vă va schimba; va scoate toată îndoiala din mintea voastră, știind că Domnul Isus este același ieri, azi, și-n veci. Când Îl vedem pe El că vine în adunări, începe să facă aceleași lucruri pe care le-a făcut când El era aici pe pământ, atunci voi vreți să ascultați atent acea Voce mică. Acea este ceva ce vă va schimba, spuneți: „Da, Dumnezeule.” Acea este exact ce spune scriptura. Acea este cuvânt cu cuvânt ce spune scriptura. Mergeți acasă, luați bibliile voastre, cercetați-o, vedeți dacă este corectă. Cercetați prin scripturi. Trebuie să vină de la Geneza la Apocalipsa, să se lege prin biblie. Acea este exact promisiunea voastră și ascultați-L pe Dumnezeu; asta vă va schimba. Asta vă va da credință să credeți. Acelemâini paralizate vor fi dezlegate; picioarele acelea vor veni libere; acel cancer va dispărea. Acei ochi orbi se vor deschide și lucrurile pe care le-a promis Dumnezeu vor fi manifestate.

Noi suntem într-o lume care a fost dezvățată de acele lucruri, dar noi construim în seara asta o platformă pentru un Om. Amin. Amin. Cum a spus femeia de la fântână: „Veniți, vedeți un Om Care mi-a spus toate lucrurile pe care le-am făcut. Nu este acesta chiar Mesia?”

<sup>70</sup> Veniți, vedeți Omul, Omul pe care noi zidim în seara aceasta, Domnul Isus, pe El, pentru că pe toate celelalte terenuri sunt nisipuri care se scufundă. Toate celelalte terenuri vor pieri, dar acea Stâncă, Cristos Isus va sta pentru totdeauna. Credeți asta? Da.

Avraam a mărturisit că el este pelerin și străin. Toate zilele vieții lui, el a căutat acea cetate, a cărui Ziditor și Făcător era Dumnezeu. Întotdeauna în felul acela.

Moise a rătăcit din Egipt și a trebuit să meargă afară, în pustie, trăia bine, locuia departe în spatele muntelui, o soție scumpă și un băiețel, Gherșom, să fie moștenitor la toate oile lui Ietro și aceea. Păi, el era în regulă; el mergea doar rătăcind înainte cu ușurința valurilor, Israel acolo jos în necaz, plângând și Dumnezeu l-a ales să elibereze poporul. Dar el s-a îndepărtat departe de asta.

<sup>71</sup> Acum, aceea este ce se întâmplă cu multe din bisericile noastre astăzi. Dumnezeu ne-a chemat pentru o slujbă. Dumnezeu ne-a chemat să

fim poporul lui. Dumnezeu ne-a chemat să credem în semne și minuni. Dumnezeu ne-a chemat să facem semnele și minunile. El ne-a chemat să facem aceeași noi rătăcim prea departe de ele. Ceea ce noi avem nevoie este o altă vizitare a lui Dumnezeu. N-o va trimite Dumnezeu aici la Auditoriumul Eisenhower? Trimite o vizitare a Duhului lui Dumnezeu.

Noi rătăcim prea departe cum a făcut Moise. Moise era în regulă departe acolo; el avea un trai bun. Biserica astăzi are o clădire mai mare decât a avut vreodată, biserici mai bune, oameni mai bine îmbrăcați, oameni cu un trai mai bun decât au avut vreodată. Dar, oh, frate, acela nu este lucrul. Acele lucruri pier. Noi avem victoria: noi trebuie să luptăm; noi trebuie să facem ceva pentru Împărăția lui Dumnezeu.

<sup>72</sup> Acolo era Moise departe, trăind în lux, umblând în jos într-o dimineață și Dumnezeu i-a vorbit dintr-un tufiș care ardea. Acel om a fost schimbat de la acel timp înainte. Ce lucru radical te determină să faci, ori decâte ori Îl afli pe Dumnezeu! Priviți la Moise, a fugit, a omorât un egiptean și a fugit de asta în pustie. Și aici era el în dimineața următoare, după ce el l-a întâlnit pe Dumnezeu în tufișul care ardea, avea pe soția lui călare pe un catâr cu acel mic Gherșom pe șoldul ei astfel, mustățile lui atârând atât de jos, cu un toiag în mâna lui, mergând dincolo departe, doar țopăind înainte, doar strigând și laudând pe Dumnezeu, conducând catârul lui bătrân cu soția lui pe el.

„Unde mergi, Moise?”

„Merg jos în Egipt să-l cuceresc.” Invazia unui singur om, dar el a făcut-o. El a făcut-o pentru că Dumnezeu a spus așa și el a avut credință.

<sup>73</sup> Când Dumnezeu vorbește unui om, el are credință și are ambiție și el are un scop. Când Dumnezeu vorbește unui om, El îi dă un scop. Când Dumnezeu vorbește unui om, El îi dă ambiție. Când Dumnezeu vorbește unui om, El îi dă credință să o facă să împlinească care este scopul lui în viață, ceea ce Dumnezeu l-a chemat să facă. El ne-a chemat să fim în biserica lui Dumnezeu. Amin.

<sup>74</sup> Haideți doar să facem asta scopul nostru în viață să vedem că noi suntem biserica lui Dumnezeu. Haideți să avem ambiție, nu să stăm în jur pentru că a lui Jones vor asta sau...?...vor. Ce ne pasă nouă de...?...dacă ei n-o fac, haideți noi s-o facem oricum. Dacă restul națiunii vrea să se scufunde, este alegerea lor. În Yakima, noi stăm pentru Dumnezeu. Noi Îl vrem pe Dumnezeu. Noi vrem să obținem. Noi vrem să avem credință. Noi vrem să avem ambiție. Haideți să-L credem pe Domnul Isus Cristos, căci El a spus: „Toate lucrurile sunt posibile celor care cred. Adevărat, Eu vă

### 32CE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA

spun(nu dacă Eu), dar dacă voi veți spune acestui munte, fii mutat și nu vă îndoiiți în inimile voastre, ci credeți că ceea ce ați spus va veni la împlinire, voi puteți avea ceea ce ați spus.” Eu cred aceea cu toată inima mea. Credeți voi aceea?

<sup>75</sup> El a avut o ambiție. Niciodată n-a fost la fel după aceea. El a avut o ambiție. El a avut ceva pentru care să lucreze înainte și el avea credință să facă aceea. Toate zilele vieții lui, el l-a slujit pe Dumnezeu să elibereze acei oameni. El nu era preocupat de...Atâta timp cât lui îi mergea bine, ce-i păsa lui de acei oameni care stăteau acolo jos suferind. Și Dumnezeu a spus: „Am auzit strigătele poporului Meu și Mi-am amintit de promisiunea pe care Eu am avut-o cu Avraam.”

Și astăzi, când biserica este bolnavă, boala este îngrămadită și oamenii din cauza mândriei intelectuale și așa mai departe se îndepărtează de vindecarea Divină, se îndepărtează de Duhul Sfânt, Dumnezeu încă aude strigătul poporului Său. Cineva trebuie să meargă!

<sup>76</sup> Yakima, să ne ridicăm și să strălucim în Numele Domnului Isus! Dacă sunteți bolnavi...Voi spuneți: „Eu sunt bolnav în trup.” Dumnezeu a vorbit. Dumnezeu a spus așa: „Aceste semne îi vor urma pe cei ce cred. În Numele Meu ei își vor pune mâinile peste bolnavi; ei se vor însănătoși.” Dumnezeu a spus asta! Aveți vreo ambiție?

„Păi, doctorul a spus că voi muri.” Aceea este cel mai bine ce știe doctorul. El a studiat. Fiecare cercetare medicală arată că el a făcut tot ce poate face pentru tine, astfel că în conformitate cu știința medicală tu vei muri. „Dar rugăciunea de credință va salva pe cel bolnav.” Află ambiția ta; să ai un scop, că tu vei fi vindecat pentru gloria lui Dumnezeu. Apoi, vino cu credință că: „Eu urmează s-o primesc.” Și tu o vei avea. Da, domnule.

<sup>77</sup> Voi spuneți; „Frate Branham, eu nu pot înțelege asta.”

Păi, acum, când eu merg---când eu merg peste hotare și merg la...Aici este o mare navă care stă acolo, o mare navă aeriană, cam de șapte ori eu am zburat cu aceasta în jur. Eu nu merg să spun: „Hei, pilotule, înainte de-a merge pe această navă, spune-mi te rog, cât de mare întindere au...are fiecare din acele suporturi, dați-mi toată mecanica prin care va opera acest avion. În timp de furtună, ce va face? Ce putere ai? Cât de sus poți urca?” Toată mecanica. Eu nu întreb acele lucruri. Eu știu că nava a trecut dincolo cu altcineva. Dacă nava a trecut dincolo cu altcineva, ea va trece dincolo cu mine. Așa că eu doar urc la bord și iau loc și stau jos. Depinde de pilot să vadă că ea ajunge acolo.



Acela este felul cu vindecarea divină. Eu nu știu toată mecanica despre ea. Eu nu vă pot spune mecanica, nimeni altcineva nu poate. Cum putea un om muri acolo și să fie rănit pe spatele Lui, dacă El era Mesagerul lui Dumnezeu să vindece bolnavul, pentru că el o crede. Eu nu pot explica aceea, eu nu știu mecanica. Eu doar țin strâns de promisiune și o accept și spun: „Doamne, ea este așa.” Aceea o stabilește. Voi credeți aceea, nu-i așa, fraților? Sigur. Doar acceptați-o pe baza că Dumnezeu a spus așa. Acela este Omul pentru care noi zidim o platformă pentru El.

78 Remarc acum, înainte de încheiere. Mi-ar place să spun aceasta: Cum este când tu te supui pe tine însuși doctorului? Când un doctor vine și spune că are un medicament pentru tine. Și tu iei medicamentul și spui: „Acum, doctore, stai jos aici și tu să-mi spui tot ce este în această pastilă. Eu---eu vreau mecanica acesteia. Care este toată analiza acestei pilule? Ce—ce—ce fel de formulă medicală ai amestecat aici pentru mine? Cum---cum ai obținut această stricnină? Cum fac ei...cum a fost făcută aceea? De unde vine? Și cine a găsit-o? Și de unde vine această glicerină? Și unde s-a făcut aceasta...toate aceste alte substanțe care merg în formulă?”

El scrie în greacă. Probabil nici chiar el însuși nu știe. El doar o scrie. În regulă. Aceea este ceea ce i s-a spus să facă. Dar singurul lucru pe care-l faci tu, tu te supui pe tine însuși doctorului și iei pilulele. Aceea-i tot. Și dacă tu ai încredere în doctorul tău, sunt șanse ca ele să te ajute.

79 Acesta este același lucru cu luarea acestei pilule a evangheliei. Nu vă pot spune totul despre ea, dar eu știu că funcționează. Eu văd ce efect a avut asupra altora. Când vine timpul să mori, cum vei fi tu transmutat, să treci dincolo într-o altă lume și să devii o creatură nouă acolo și---și niciodată să nu îmbătrânești, să devii din nou un om tânăr? Cum ajungi tu la asta? Eu nu știu. Eu doar mă supun pe mine însumi Pilotului meu în zilele plecării mele. El se va îngriji ca eu să ajung chiar acolo în regulă. El se va îngriji de restul din asta. Umerii mei se vor îndrepta înapoi și eu voi deveni un om tânăr și eu voi fi diferit atunci. Înțelegeți? Pentru că toate simbolurile morții vor fi luate din acest trup bătrân și eu voi fi făcut---eu voi avea un trup ca propriul Lui trup glorios, pentru că eu Îl voi vedea așa cum este El. Eu nu spun: „Doamne, spune-mi cum o faci Tu.” Mie nu-mi pasă cum o faci Tu, așa că eu doar o am. Acela este lucrul principal. Și El a promis-o și eu o cred. Amin.

80 El ne-a promis o trezire. El ne-a promis că aceste semne îi vor urma pe cei ce cred. Rugăciunea de credință va salva pe cel bolnav. Eu nu cunosc mecanica acesteia. Tot ce știu eu, El a promis asta și este

### 34CE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA

adevărată. I-am văzut pe alții pășind în ea și mergând dincolo. Atunci și eu pot păși pe asta deasemenea și merge dincolo și tu poți păși pe asta și merge dincolo.

Cum ar fi dacă doctorul ar veni și ar spune: „Tu ai un apendice, eu trebuie să-l scot de-acolo; trebuie să scot afară un cheag de sânge din creier.”

„Dar, doctore, spune-mi doar ce---câți nervi, ce trebuie să tai? Cum tai asta? Cum...?”

Tu nu faci aceea. Tu doar...tu ești bolnav și tu vrei să te faci bine, așa că te supui pe tine însuși doctorului și el merge mai departe și face lucrarea. Asta este tot ce este cu asta.

Acea este în același fel cu Isus Cristos. Oh, vai. Eu sper în seara asta că El va executa o mare operație pe toatăcredința noastră. Nu sperați voi așa? Să ia tot apendicele rupt, toate---toate celelalte lucruri, toți gunoierii mici care atârnă în jur peste noi, lipitorile și vin prin dezamăgiri și lucruri în seara aceasta. Doar lăsați-L pe Dumnezeu să opereze asupra credinței noastre și să ia toate acelea afară, să ia la o parte totul și când noi ne trezim la faptul că știm că Isus este același ieri, azi și-n veci, noi vom avea o credință perfectă cu care să lucrăm de-a lungul acestei săptămâni care vine.

<sup>81</sup> Crezi aceea, biserică a lui Dumnezeu? Crezi că El este același ieri, azi și-n veci? Ești doritor să-ți încredințezi cazul tău chiar în mâna Lui? Vrei să faci asta? Vrei să faci tu tot ce poți acum pe această platformă cu Omul despre care eu încerc să vorbesc? El este Salvatorul tău, Isus Cristos. Vrei să te încrezi tu însuși? Vrei tu---vrei tu să votezi pentru El chiar acum? Vrei să-L alegi pe El, Salvatorul tău și vindecătorul tău, chiar acum în inima ta și să spui: „Doamne Dumnezeule, eu voi crede fiecare cuvânt din asta. Voi lucra cu tot ce este în mine și cu tot ce urmează. Dacă eu văd ceva că se întâmplă în adunare în această săptămână ce eu nu înțeleg, voi merge direct acasă și voi vedea dacă asta este în formulă. Mă voi duce direct acasă și să văd dacă aceea este în biblie și să văd dacă Dumnezeu a promis-o?” Dacă El a promis-o, ea este a ta, este privilegiul tău s-o crezi. Este pentru tine. Este---este o formulă pe care Dumnezeu ți-o dă.

<sup>82</sup> Seara trecută, predicam pe subiectul „De ce?” Și de ce? De ce? Și eu le-am spus că biblia avea o formulă. În această formulă acolo exista tratamentul pentru păcat și boală. Vreți să vă uitați la Moise? Păi, el avea...trusa lui Moise. El a slujit la două milioane de israeliți. Și El i-a păstrat pe ei acolo patruzeci de ani și când ei au ieșit, nu era niciunul slab printre ei. Dacă ar fi un doctor aici, ți-ar place să vezi ce rețetă avea Moise? Câți

bebeluși se nășteau în fiecare noapte? Înțelegeți? Ce rețetă le-a dat Moise. El nu avea transfuzii de sânge și lucruri acolo afară pentru aceste cazuri grave și nu trebuia să aibă operații de cezariană și așa mai departe. Care era formula pe care o avea el? Vreți să știți care era ea? Este scrisă chiar aici în Geneza sau Exod, mai degrabă: „Eu sunt Domnul Dumnezeuul tău care vindecă toate bolile tale.” Acea a fost formula pe care el a avut-o.

Acesta este Omul pe care vrem să-l alegem în această...în campania noastră. Toți cei care vreți să-L alegeți pe El în inima voastră, pentru a-L vota ca fiind Înviatul vostru Domn, Înviatul vostru Vindecător, Înviatul vostru Dumnezeu care a murit pentru voi și a înviat din nou a treia zi și este viu...Vreți să-L alegeți pe El, spuneți: „Doamne, vino în această clădire în fiecare seară? Vino în inima mea. Dă-mi credință și curaj. Dă-mi o ambiție. Fă ceva pentru mine. Eu vreau să fiu binecuvântat de puterea Ta.” Ridicați-vă mâinile voastre, dacă Îl veți lua astfel, spuneți, peste tot, oriunde sunteți. Domnul să vă binecuvânteze.

<sup>83</sup> Acum, mâine seară cu voia Domnului, ei vor fi aici să distribuie cartonașe de rugăciune la șase treizeci. Și apoi noi vom începe linia de rugăciune cam la opt treizeci...cam pe la nouă treizeci, eu mă gândesc sau ora nouă și pe la nouă treizeci noi vom ieși. Acum, m-am gândit că în seara asta voi spune aceste lucruri, să construiesc o platformă mică, să vă fac cunoscut ce credem noi. Noi credem în Isus Cristos și în fiecare promisiune pe care a făcut-o El. Noi credem că Noul Testament este o umbră a Vechiului, care doar se trage din Vechiul. Vechiul a preambrit Noul și lucrurile pe care Dumnezeu le-a făcut în amândouă, sunt aici în seara aceasta în forma Duhului Sfânt, același Stâlp de Foc, același Dumnezeu, aceeași vindecare, aceleași binecuvântări, aceeași putere de salvare. Tot ceea ce a fost El, El este astăzi și va fi pentru totdeauna.

Și noi nu credem că aceste lucruri sunt în om. Noi credem că omul are daruri, dar Dumnezeu deja a plătit salvarea noastră și vindecarea noastră la Calvar și eu vreau ca voi să-L alegeți în inimile voastre în seara aceasta, să spuneți: „Dumnezeule, trimite puterea Ta. Trimite binecuvântările Tale. Eu le voi crede și le voi accepta ca propria mea proprietate personală de la Tine. Este o promisiune pe care Tu mi-o dai.

<sup>84</sup> Fie ca Domnul să vă binecuvânteze. Acum, eu vreau ca voi să vă așezați mâinile voastre unul peste celălalt acum, peste tot în jur în clădire oriunde sunteți. Acum, dacă există cineva aici care este bolnav și suferind, biblia a spus aceasta: „Aceste semne îi vor urma pe cei ce cred.”

### ***36CE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA***

---

Biblia n-a spus niciodată: „Aceste semne îl vor urma pe fratele Branham, fratele Roberts sau păstorul vostru sau păstorul altcuiva. Aceste semne îi vor urma pe cei...(plural).” Sunteți voi un credincios? Spuneți: „Amin.” Atunci aceste semne vă vor urma pe voi. „Dacă ei își pun mâinile peste bolnavi, ei se vor însănătoși.” Credeți asta? Atunci, când mă rog aici pentru toți din voi, fiecare din voi...Nu te ruga pentru tine însuși, roagă-te pentru persoana peste care ai mâinile puse. Vedeti? Spuneți: „Doamne, dă acestei persoane peste care am mâna mea, dă-le lor dorința inimii lor.” Spuneți aceea. Spuneți: „Dă-le...Dacă sunt bolnavi, dă-le vindecare.” Dacă cunoști persoana, spune: „Vindecă această persoană.” Și puterea lui Dumnezeu vă va vindeca pe fiecare din voi.

Și mâine seară voi veți fi înapoi aici spunând, „Frate Branham, înainte dea se întâmpla vreodată ceva, înainte să văd vreodată vreo lucrare a Duhului Sfânt, eu deja am mărturisit-o în viața mea, că El m-a vindecat seara trecută, chiar când încercam să-L aleg pe El, eu L-am acceptat în inima mea și ceva a luat loc. Eu doar---eu doar---El a operat asupra mea seara trecută și toate îndoielile mele sunt îngropate în izvor și acum eu sunt o nouă creatură în Cristos Isus.

<sup>85</sup> În timp ce noi avem capetele aplecate. Dacă există un păcătos aici, amintiți-vă de Creatorul vostru acum, cât timp mai este vreme ca tu să o poți face, pentru că ora va veni curând, când nu ți se va permite aceasta. Există vreunul decăzut? Faceți-vă calea înapoi spre Dumnezeu în seara aceasta. N-ați vrea s-o faceți? Apoi mergeți dimineața devreme la biserică și spuneți:Păstorule, eu mă întorc acum. Eu vreau să-mi reîncep părtășia.”

Dacă sunteți un păcătos, faceți-vă drum la biserica aleasă de voi și spuneți: „Botează-mă, păstorule. Eu vreau să devin membru al bisericii. Vreau să-L slujesc pe Dumnezeu.” Și apoi mâine seară du-te ia încă patru sau cinci păcătoși și adu-i înapoi. Urmărește și vezi dacă Duhul Sfânt nu se mișcă în audiență, Îl produce pe Isus Cristos doar la fel cum a fost El ieri, azi și-n veci.

<sup>86</sup> Tatăl nostru ceresc, pe baza Cuvântului Tău, pe temeiul sângelui Tău vărsat, pe suferința Ta îndurată la Calvar, triumfului Tău asupra morții, asupra iadului și mormântului și asupra lui satan, a tuturor lucrărilor lui satan, de la păcat la toate atributele lui, la boală și la dezamăgiri și tulburări nervoase și toate oboselile sumbre care merg cu ele, toate îndoielile și lucruri...

Noi construim platforma Ta aici în seara asta pentru preaiubitul Tău Fiu, Domnul Isus. Noi suntem aleși în El, Doamne, pentru această

campanie. Și noi suntem fericiți, Doamne. Nu există Altul pe care Îl vrem. Nu vrem pe nimeni, decât pe Isus. Noi Îl iubim. Noi Îl credem cu toată inima noastră. Noi L-am ales pe El ca Salvator al nostru, niciun alt salvator. Nu există nicio biserică, niciun crez, nicio confesiune, niciun păstor, niciun papă, niciun preot, niciun rabin, nu există nimic care poate să ne salveze în afară de sângele Fiului Tău Isus. El este Salvatorul nostru. Noi Îl iubim și știm că vindecarea divină este a Ta. Ea Îți aparține Ție. Căci noi citim în Psalmul 103:3, „Eu sunt Domnul care îți vindecă toate bolile tale.” De aceea, Doamne, noi îți încredințăm Ție cazul nostru. Tu ești Medicul nostru, marele nostru Medic.

Tu ești aici în seara aceasta. Copiii Tăi care cred se supun Cuvântului Tău prin punerea mâinilor lor unul peste celălalt, aici, de la slujitor până la laicii bisericii, fiecare, păstori, evangheliști, toți cu mâinile lor unul peste celălalt, casnice, copii, toți cu mâinile lor unul peste altul pentru că ei cred în Acesta pe care noi toți L-am ales, Domnul nostru, Vindecătorul nostru.

<sup>87</sup> Acum, satan, tu știi că ești expus și tu nu ești nimic decât un înșelător oricum și noi expunem înșelătoria ta aici. Toți din noi Îl alegem pe El în inima noastră, ca Vindecător, ca Salvator, ca Rege, ca Stăpânitor, Domn, stăpânire, conducere. Acum tu trebuie să ieși afară, satan, tu ai putea tot atât de bine să fii gata să pleci pentru că tu trebuie s-o faci. Cuvântul lui Dumnezeu trebuie să fie împlinit. Așa că eu te acuz, prin Numele lui Isus Cristos, Fiul Dumnezeului Celui Viu, prin suferințele Lui ispășitoare și victoria, Care te jefuiește sau te depozedează de fiecare drept legal pe care l-ai avut. Tu nu mai ai drepturi legale. Tu ești o ființă învinsă și noi te acuzăm prin Isus Cristos, ieși afară din acești oameni, părăsește-i așa cum ei își au mâinile unul peste altul. În Numele lui Isus Cristos, ieși afară din ei, eu îi eliberez pentru gloria lui Dumnezeu. În Numele Domnului Isus.

<sup>88</sup> Capetele voastre aplecate. Bunătatea Lui se simte cum se mișcă înăuntru. Credeți-o, nu contează cât de ciudată pare. Noi nu mergem pe cât de ciudată pare ea, noi mergem pe cât de reală este ea. Ea este Cuvântul lui Dumnezeu.

Un fel ciudat pentru Noe să spună că va ploua, dar a plouat. A sunat ciudat pentru Avraam să caute o cetate și să spună că el urma să aibă un copilăș când el era de o sută de ani, iar Sara era de nouăzeci, dar el l-a avut. Ciudat pentru Moise să spună că el urma să meargă în Egipt să-l cucerească, dar el a făcut-o. Dumnezeu a spus așa. Un fel ciudat pentru copiii evrei să spună: „Dumnezeul nostru ne va elibera din acest cuptor

### 38CE ESTE NECESAR PENTRU A BIRUI TOATĂNECREDINTA

încins.” Și El a făcut-o. Daniel a ieșit afară din groapa leilor viu, după ce el a fost acolo cu leii cruzi, înfometaji, toată noaptea. Dar el a făcut-o. Ioan a ieșit afară din...?...cada de ulei după ce a fost fiert douăzeci și patru de ore, dar el a făcut-o. Lazăr a ieșit afară din mormânt după ce a fost mort patru zile, dar el a făcut-o. Isus a înviat a treia zi, după ce a fost crucificat și trupul străpuns de o suliță romană. Martorul de pe pământ a spus: „El a murit;” Dumnezeu a spus: „El a murit;” natura a spus: „El a murit;” pământul a spus: „El a murit.” romanii au spus: „El a murit” și totul a spus că El era mort și El trăiește din nou în veci de veci. Cum urma El s-o facă? Dar El a făcut-o.

<sup>89</sup> Dumnezeu vă vindecă acum, este Cuvântul lui Dumnezeu care face asta. Astfel voi aveți un drept la asta. O acceptați voi? Acceptați voi vindecarea voastră? Nu-mi pasă cât ești de olog, cât ești de orb, cum---orice este greșit cu tine, nusunt interesat să știu. Vrei să te ridici pe propriile tale... chiar acum și să spui: „Eu accept vindecarea mea pe baza Cuvântului lui Dumnezeu?” Ridică-te în picioare, dacă o crezi. Amin. Amin. Asta este bine. Minunat! Acum, bine. Acum.

Acum, voi care nu ați fost bolnavi și voi care vreți să-L acceptați ca Domn în inima voastră, credeți platforma, vreți să-L alegeți pe Isus să fie Conducătorul acestei campanii, să fie Vindecătorul în această campanie, să fie Domn în această campanie. Restul din voi ridicați-vă în picioare care veți face asta. Spuneți: „Eu Îl accept să fie Domnul meu, Vindecătorul meu, al meu Totul, Salvatorul meu și Totul în această campanie.” Minunat! Fiecare sunt ridicați în picioare. Acea-i minunat. Oh, eu simt...?...Eu cred că noi urmează să vedem ceva că se întâmplă aici. Câți simțiți aceea, credeți aceea? Eu o cred cu toată inima mea.

<sup>90</sup> În timp ce ei Îl laudă pe El, dă-ne un ton: „Îl iubesc, Îl iubesc.” Știți cântarea asta? În regulă, fiecare acum împreună.

*Îl iubesc, Îl iubesc,  
Că-ntâi El m-a iubit  
Și-a cumpărat Salvarea mea  
La pomul Calvarului.*

Haideți s-o fredonăm acum. [Fratele Branham și adunarea fredonează]

*...întâi El m-a iubit  
Și-a câștigat...*

Nu uitați șase treizeci mâine seară, cartonașele de rugăciune. Eu aștept lucruri mărețe de la Domnul.

*La pomul Calvarului.*

<sup>91</sup> Așa cum ne aplecăm capetele noastre, vom preda serviciul la campania noastră sau la directorul vostru, fratele Roy Borders. Amintiți-vă, cartonașele de rugăciune vor fi distribuite mâine seară la șase treizeci, aici la auditoriu și rugăciunea pentru bolnavi va începe mâine seară. În regulă, Dumnezeu să vă binecuvânteze până vă văd din nou. Frate Borders...